



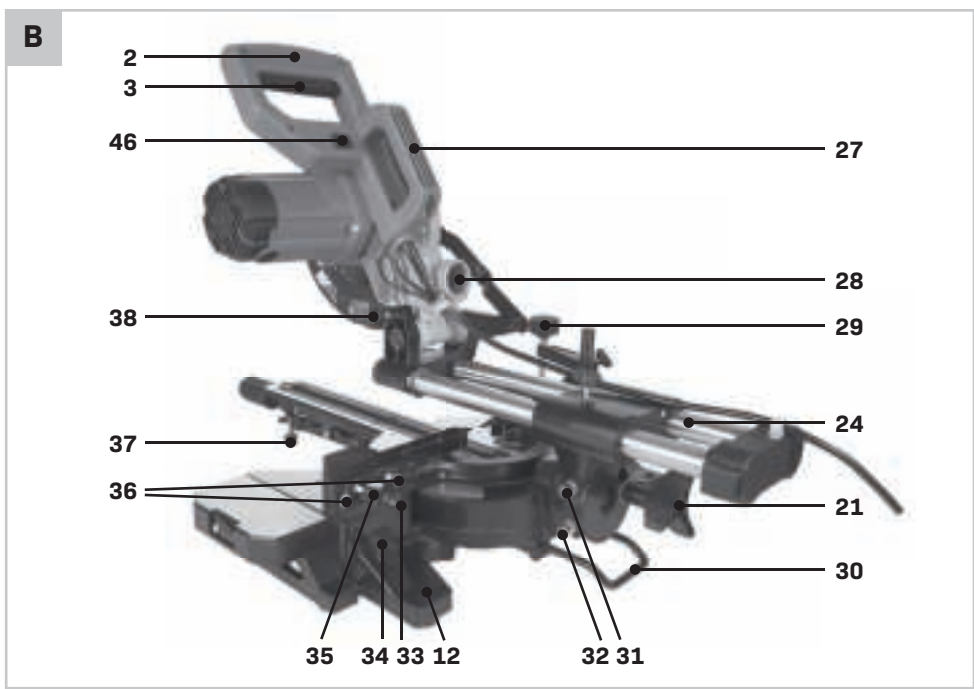
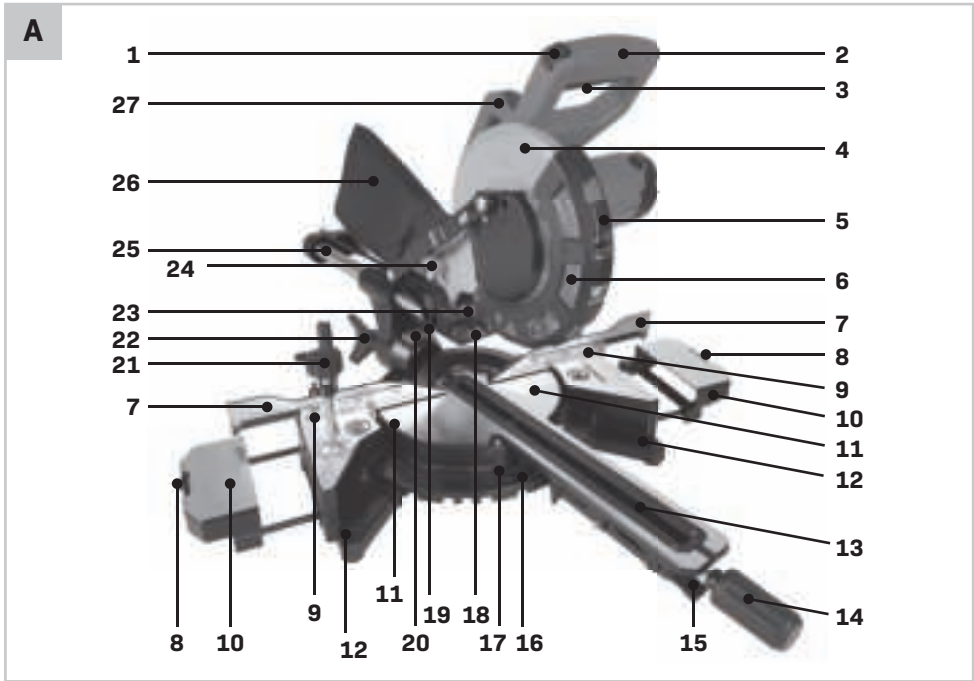
VONROC®

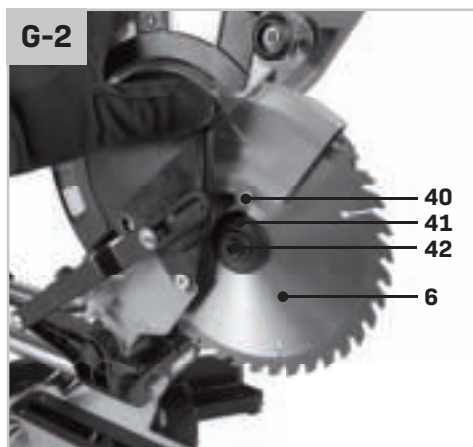
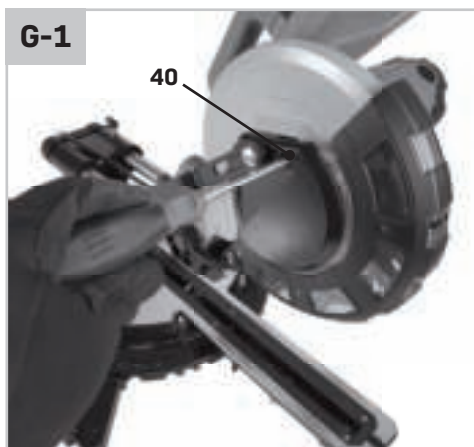
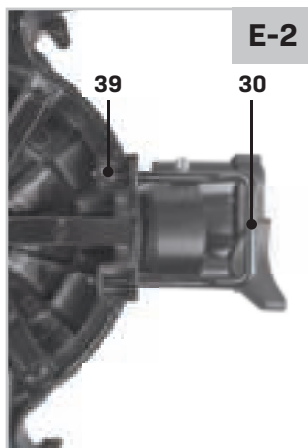
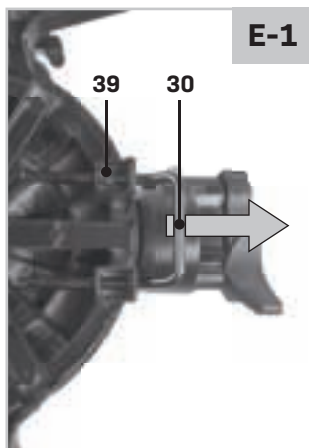
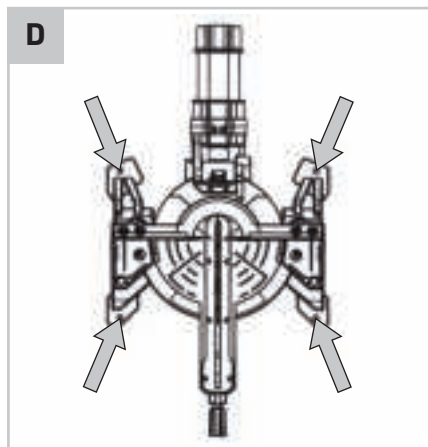
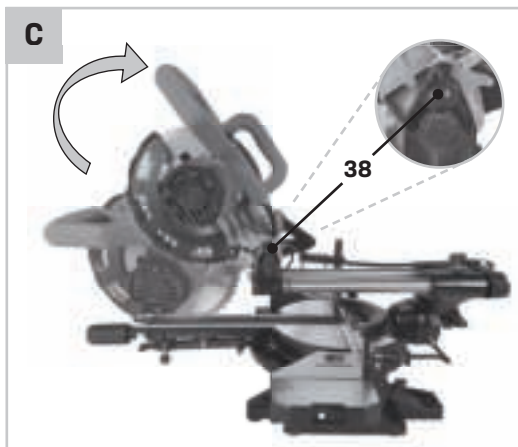
BUILD YOUR FUTURE

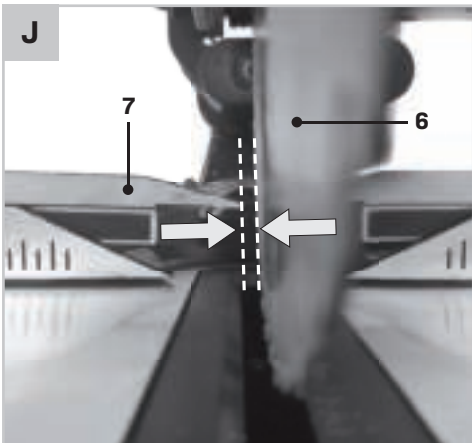
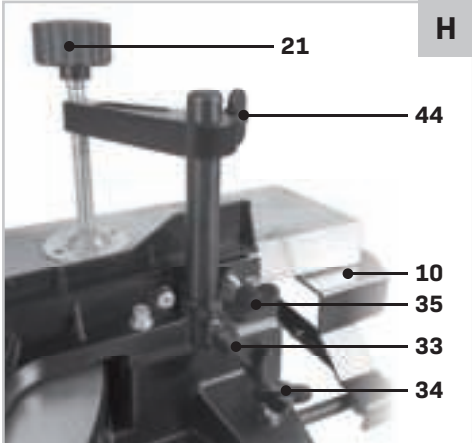
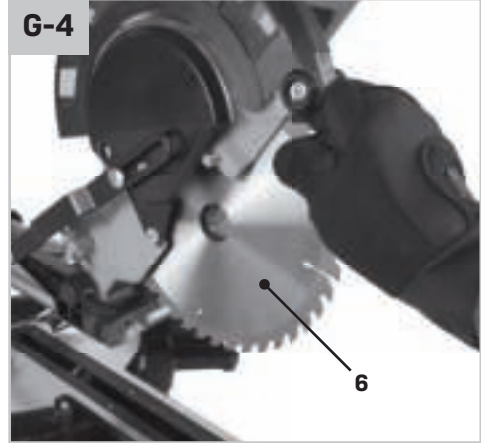
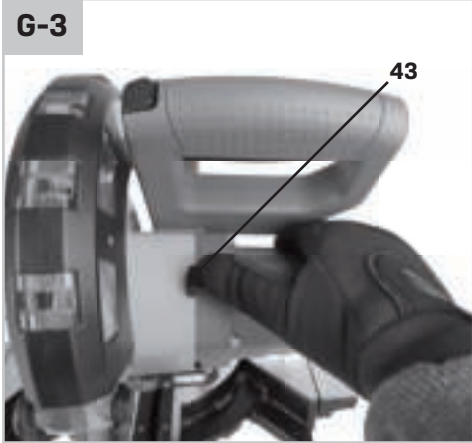
SLIDING MITRE SAW MS501AC

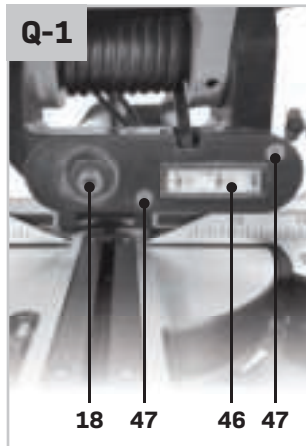
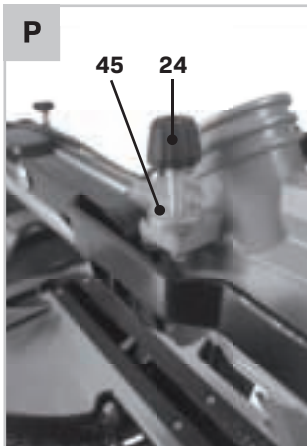
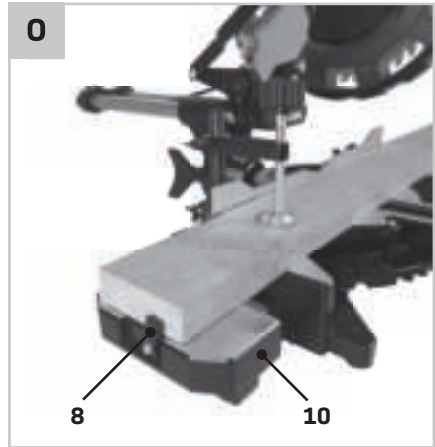
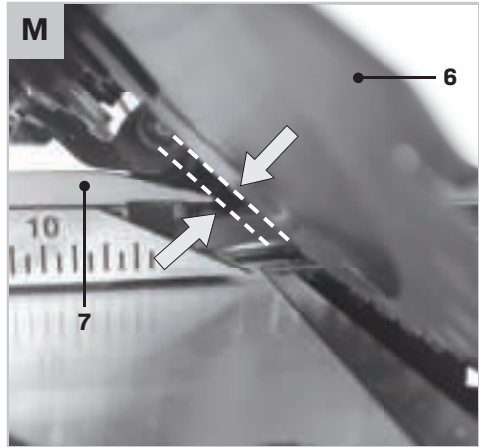
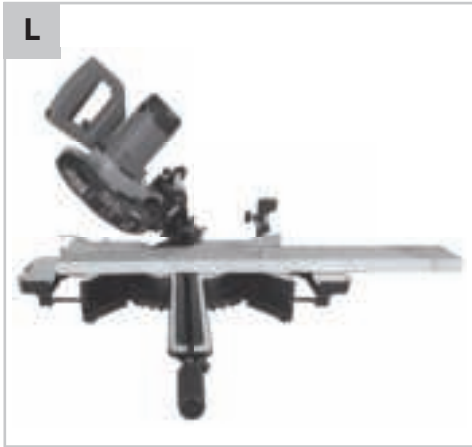


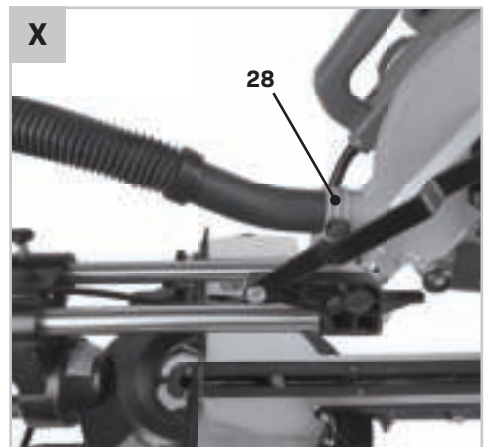
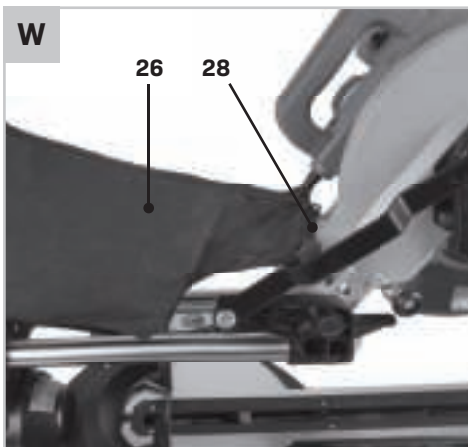
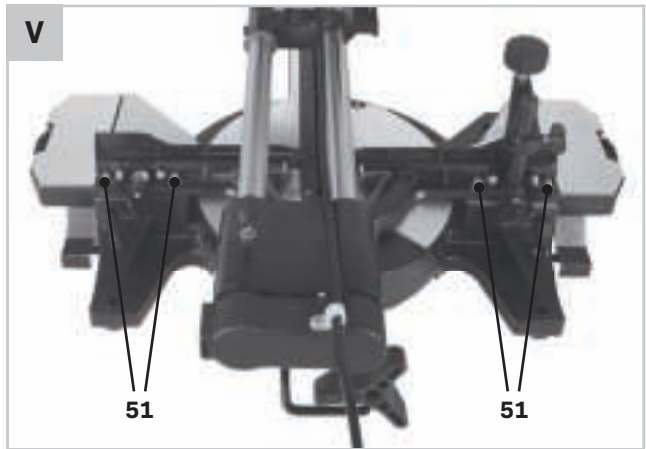
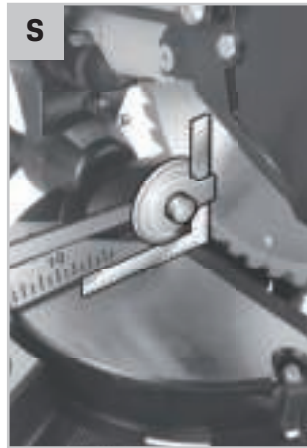
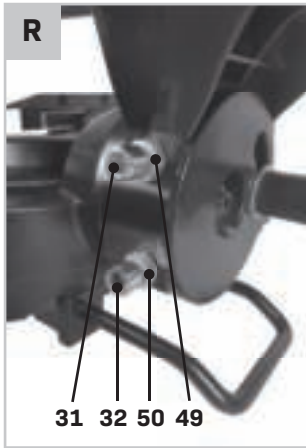
EN Original Instructions	07
DE Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	19
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	33
FR Traduction de la notice originale	46











1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock.



Keep bystanders away.



Wear a dust protection.



Wear ear and eye protection.



Attention: Laser radiation. Do not stare into the beam Class 2 laser.



Keep hands away from the cutting area while the power tool is running. Contact with the saw blade can lead to injuries.



Danger area! Keep hands, fingers or arms away from this area.



Transport the machine only when the machine is in inward transport position.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.



The adjustable fence must be pulled outward when sawing mitre/bevel angles.



Take note of the dimensions of the saw blade. The hole diameter must fit the tool spindle without play. If it is necessary to use reducers, ensure that the dimensions of the reducer are suitable for the base blade thickness and the saw blade hole diameter, as well as the tool spindle diameter. Wherever possible, use the reducers provided with the saw blade. The saw blade diameter must match the information specified on the symbol.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal**

objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- **Mitre saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.** If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut**

“freehand” in any way. Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.

- **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.** Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.** Supporting the workpiece “cross handed” i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.** The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.** Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- **Cut only one workpiece at a time.** Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- **Ensure the mitre saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.** A level and firm work surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- **Plan your work. Every time you change the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.** Without turning the tool “ON” and with no workpiece on the table, move the

saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.

- **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces longer or wider than the mitre saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
- **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.
- **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to “bite” and pull the work with your hand into the blade.
- **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the mitre saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.** Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the mitre saw.
- **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.
- **Keep your work area clean.** Material mixtures are particularly hazardous. Light metal dust may catch fire or explode.
- **Do not use dull, cracked, bent or damaged saw blades. Unsharpened or improperly set saw blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.**
- **Do not use saw blades made from high speed steel (HSS).** Such saw blades can easily break.
- **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- **Do not replace the integrated laser with a laser of another type.** A laser that is not compatible with this power tool could pose a risk to persons.
- **Never remove cuttings, wood chips, etc. from the cutting area while the power tool is running.** Always guide the tool arm back to the neutral position first and then switch the power tool off.
- **Do not touch the saw blade after working before it has cooled.** The saw blade becomes very hot while working.
- **Never make warning signs on the machine unrecognisable.**
- **If laser radiation hits your eye, you must close your eyes and immediately turn your head away from the beam.**
- **Do not use any optical instruments such as binoculars to view the radiation source.** Doing so can damage your eye.
- **Do not direct the laser beam at persons who are looking through binoculars or similar instruments.** Doing so can damage their eye.
- **Do not make any modifications to the laser equipment.** The setting options described in these operating instructions can be used safely.
- **Do not stand in line with the saw blade in front of the power tool.** Always stand to the side of the saw blade. This protects your body against possible kickback.
- **Keep hands, fingers and arms away from the rotating saw blade.**
- **Do not reach one hand across the other when in front of the tool arm.**
- **Avoid overheating of the saw teeth. When the saw blade overheats, stop the machine.** Allow the saw blade to cool down before using the machine again.
- **Replace damaged or worn saw blades immediately.**
- **Only use saw blades that match the specifications given in this operating manual and that have been tested and marked in accordance with EN 847-1.**

- **When sawing curved or round workpieces, these must be especially secured against slipping. At the cutting line, there should be no gap between the workpiece, fence and saw table.** If necessary, you will need to manufacture special fixtures.

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

This tool is intended as a stationary machine for making straight lengthways and crossways cuts in wood with and against the grain. It is possible to cut mitre angles of -45° to +45° and bevel angles of -0° to +45°. The power tool with the fitted sawblade is designed with sufficient capacity for sawing hardwood and softwood as well as chipboard and fibreboard. The sawblade is not designed for cutting firewood. Do not use the saw to cut materials other than those specified described in manual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	MS501AC
Voltage	220-240V~
Frequency	50 Hz
Power input	1700W S1 - 2000W S6 25%*
No load speed	4700/min
Mitre angles	-45° <> +45°
Bevel angles	0° <> +45° to the left, single bevel
Sawbade specifications:	
Diameter	Ø 216 mm
Base blade thickness	1.6 mm
Width of cut	2.8 mm
Bore diameter	Ø 30 mm
Number of teeth	40T

Saw capacity (height x width):	
Mitre 0° - Bevel 0°	65 x 340 mm
Mitre 0° - Bevel 45°	38 x 340 mm
Mitre 45° - Bevel 0°	65 x 240 mm
Mitre 45° - Bevel 45	38 x 240 mm
Minimum workpiece dimensions	3 x 10 mm
Laser specifications:	
Class	2
Wavelength	650 nm
Output	< 1 mW
Weight	12 kg
Lpa (sound pressure level)	96.5 +3 dB(A)
Lwa (sound power level)	109.5 +3 dB(A)
Vibration value	<2.5 m/s ²

* S6, continuous operation periodic duty. Identical duty cycles with a period at load followed by a period at no load. Running time 10 minutes; duty cycle is 25% of the running time.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-6.

1. Lock-off button
2. Handle
3. On/off switch
4. Protective guard
5. Retracting protective guard
6. Saw blade
7. Adjustable fence

8. Length stop
9. Fence
10. Table extension
11. Table
12. Mounting holes
13. Kerf plate
14. Knob for mitre adjustment
15. Lever for mitre adjustment
16. Scale for mitre angle
17. Indicator for mitre angle
18. Laser
19. Indicator for bevel angle
20. Scale for bevel angle
21. Workpiece clamp
22. Knob for bevel adjustment
23. Roller
24. Depth adjustment bolt
25. Slide rails
26. Dust bag
27. Carrying handle
28. Dust outlet
29. Locking bolt for slide rails
30. Rear tilt protector
31. Stop bolt for 45° bevel angle
32. Stop bolt for 0° bevel angle
33. Locking bolt for workpiece clamp
34. Locking bolt for table extension
35. Locking bolt for adjustable fence
36. Adjustment bolt for fence
37. Front tilt protector
38. Position lock knob
39. Grub screw
49. Retaining bolt
41. Clamping flange
42. Clamping bolt
43. Spindle lock
44. Knob for workpiece clamp
45. Knurled nut for depth adjustment
46. LED Worklight
47. Laser cover screws
48. Screws for laser adjustment
49. Lock nut for 45° bevel angle
50. Lock nut for 0° bevel angle
51. Fence bolts

3. ASSEMBLY



Before carrying out any work on the machine, disconnect the mains plug from the power supply.

Transport position (Fig. B, C)

The position lock knob (38) makes it easier to move the power tool when transporting it to various working locations.

Unlocking the transport position (work position)

1. Press the handle (2) downwards slightly;
2. Pull the position lock knob (38) fully outwards and lock it in place by turning it;
3. Slowly move the handle (2) upwards.

Locking the transport position (transport position)

Before locking in transport position, make sure that the depth adjustment bolt (24) is adjusted to unlimited depth. This way, the handle (2) can be moved fully downwards without touching the depth stop. Also, remove all accessories that cannot be securely fitted to the machine.

1. Loosen the locking bolt for slide rails (29) if tightened;
2. Pull the handle (2) forwards towards yourself and tighten the locking bolt for slide rails (29);
3. Press the handle (2) fully downwards;
4. Lock the position lock knob (38) by first pulling and then turning it;
5. Wind up the mains cable and tie it together with the supplied cable strap.

After locking the transport position, use the carrying handle (27) to safely carry and transport the machine.



Only use the carrying handle to transport the machine and never the protective guards.

Install of a stationary machine (Fig. A, B, D)

To ensure safe handling, the power tool must be mounted on a flat, stable work surface (e.g. workbench) before use. You can install the machine in three ways:

1. On a workbench

In this case the machine must be secured to the workbench using suitable screw fasteners. Use the four holes (12) to do this. As shown on fig. D.

2. On a subframe



Read all the warnings and instructions included with the saw stand. Failure to observe the warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Assemble the saw stand properly before mounting the power tool. Correct assembly is important to prevent the risk of collapsing.



When mounting the saw blade, wear protective gloves. Danger of injury when touching the saw blade.

In this case the machine must be secured to the sub frame with bolts. Use the four holes (12) to do this. The sub frame must be anchored with 4 bolts to the floor plate with dimensions of at least 1 square meter. Mount the power tool on the saw stand in the transport position.



Only use saw blades that correspond with the characteristic data given in the operating instructions. Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the machine.



Do not under any circumstances use grinding discs as the cutting tool.

3. Flexible installation



This type of installation is not recommended by the manufacturer.

If, in exceptional circumstances, it is not possible to mount the power tool on a flat and stable work surface, you can improvise by setting it up with the tilt protectors.



Without the tilt protector, the power tool will not be stable and can tip over especially when sawing maximum mitre and/or bevel angles.

- Loosen the grub screw (39) using a hex key. Slide the rear tilt protector (30) fully outwards as shown on figure E1 and E2. Now, tighten the grub screw (39) again.
- Rotate the front tilt protector (37) inwards or outwards as shown on figure F until the power tool is positioned level on the work surface.

Checking the protective guard (fig. A)

The Retracting protective guard (5) protects against accidental contact with the saw blade and from saw chips flying around. Before use, it must be checked if the saw blade guard is functioning correctly. To do so, pull the handle (2) downwards and check the following:

- The Retracting protective guard (5) must provide access to the saw blade (6) without getting in contact with other parts.
- When folding the saw upwards into the starting position, the Retracting protective guard (5) must cover the entire saw blade (6) automatically.

Replacing the saw blade (fig. G)



Before carrying out any work on the machine, disconnect the mains plug from the power supply.

Before replacing the saw blade, it is strongly advised to set the mitre angle and bevel angle to 0°. Otherwise, access could be limited.

Removing the saw blade

1. Lock the saw in upwards position by using the position lock knob (38);
2. Loosen the retaining bolt (40) using a philips headed screwdriver as shown on figure G1; **WARNING!** Do not fully remove the retaining bolt (40), only loosen it.
3. Fold the retracting protective guard (5) upwards until the clamping bolt (42) can be accessed freely, as shown on figure G2;
4. Insert the hex key into the clamping bolt (42). The retracting protective guard (5) can be released, it will fold onto the hex key.
5. Turn the clamping bolt (42) with the hex key (34) and at the same time press the spindle lock (43) until it engages.
6. Firmly hold the spindle lock (43) and loosen the clamping bolt (42) by turning it clockwise (left-hand thread).
7. Remove the clamping bolt (42) and clamping flange (41). Afterwards, the saw blade (6) can be removed.

Mounting the saw blade



When fitting the saw blade, make sure that the cutting direction of the teeth (arrow direction on the saw blade) matches the direction of the arrow on the guard (4).



When fitting the saw blade (6), check to see that it turns freely in the kerf plate (13) in both 0° and 45° angle settings.

1. Clean the saw blade and all clamping parts to be assembled.
2. Loosen the retaining bolt (40) using a philips headed screwdriver as shown on figure G1; **WARNING!** Do not fully remove the retaining bolt (40), only loosen it.
3. Fold the retracting protective guard (5) upwards until the clamping bolt (42) can be accessed freely, as shown on figure G2;
4. Insert the hex key into the clamping bolt (42). The retracting protective guard (5) can be released, it will fold onto the hex key.
5. Mount the clamping flange (41). Ensure the flat sides of the clamping flange correspond with the flat sides of the blade shaft. Also make sure the convex side of the clamping flange is mounted to the outside.
6. Mount the clamping bolt (42) and turn it using the hex key whilst at the same time pressing the spindle lock (43), until it engages.
7. Firmly hold the spindle lock (43) and fasten the clamping bolt (42) by turning it anti-clockwise.

Dust extraction (fig. A, B, W, X)



Provide good ventilation at the workplace.



Wear dust protection.

The dust from materials such as lead paint and some types of wood can be harmful to your health. Breathing in this dust can cause allergic reactions and/or cause respiratory illnesses for the user or people in the near vicinity. Certain dusts, such as oak or beech dust, are classified as carcinogenic, especially in conjunction with wood treatment additives (chromate, wood preservative). We strongly advise to use a dust extraction system that is suitable for the material wherever possible.



Avoid dust accumulation at the workplace. Dust can easily ignite.

The dust extraction system can be blocked by dust, chips or fragments of the workpiece. Thus, it must be cleaned regularly. To do so:

1. Disconnect the mains plug from the power supply.
2. Wait until the saw blade has come to a complete stop.
3. Remove any blockage if necessary

Mounting the dust bag (Fig. W)

Press in the clamp of the dust bag (26) and slide it onto the dust outlet (28) on the back of the machine. The dust bag stays in place when releasing the clamp.



Connecting a vacuum cleaner (Fig. X)

The dust extractor must be suitable for the material being worked.



When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special dust extractor.

A vacuum cleaner hose can be connected to the dust outlet (28). To do so, simply connect the vacuum hose to the dust extraction spout.

4. OPERATION



Before you turn on the machine, always check that the saw blade is fitted correctly. The blade must turn smoothly.



Always check the protective guards before use.



For all cuts, it must first be ensured that the saw blade at no time can come in contact with the fence, workpiece clamp or other machine parts. Remove any mounted auxiliary stops or adjust them accordingly.

Supporting the workpiece (fig. H)

Workpieces must always be properly supported. The table extensions (10) can be extended left and right to support a workpiece. To do so:

1. Loosen the locking bolt for table extension (34);
2. Move the table extension (10) to the desired position;
3. Tighten the locking bolt for table extension (34).

When sawing extra-long workpieces, the free end of long workpieces must have something additionally placed underneath it or be supported.

Clamping the workpiece (fig. H)

Workpieces must always be firmly clamped. The workpiece clamp (21) can be placed left and right of the workpiece. To do so:

1. Ensure the workpiece is firmly pressed against the fence (9);

2. Insert the supplied workpiece clamp (21) into one of the holes intended for this purpose, as can be seen on figure H;
3. Adjust the threaded rod of the workpiece clamp (21) to the workpiece height;
4. Firmly tighten the threaded rod of the workpiece clamp (21) to fix the workpiece in place. To loosen, simply untighten the threaded rod of the workpiece clamp (21).

The knob for workpiece clamp (44) can be used to more quickly adjust the height of the workpiece clamp (21). After adjusting the height, always firmly tighten the threaded rod of the workpiece clamp (21) to fix the workpiece in place.

Adjusting the fence (fig. H)



Always adjust the fence to the specific type of cut.

When sawing mitre and/or bevel angles, you have to move the adjustable fence (7) depending on the cutting direction. This way, the workpiece is always properly supported by the fence under each condition. To do so:

1. Loosen the locking bolt for adjustable fence (35);
2. Adjust the fence according to the desired cut. For mitre or straight cuts the fence has to be moved inwards towards the blade (max 8 mm) without touching it. For bevel cuts, the fence has to be moved outwards away from the blade (max 8 mm) without touching it;
3. Tighten the locking bolt for adjustable fence (35);
4. To ensure the blade won't get in touch with the adjustable fence (35), it is advised to make a test run of the movement of the blade, without turning the machine on.

Adjusting the mitre angle (fig. A)

The mitre angle can be adjusted between 45° left side and 45° right side. For quick and precise setting of commonly used mitre angles, presets are provided on the saw table on 0°, 15°, 22.5°, 30° and 45° angles.

Adjusting the mitre angle to a preset:

1. Loosen the knob for mitre adjustment (14);
2. Pull the lever for mitre adjustment (15) and rotate the table (11) left or right to the desired preset. The angle can be read on the scale for mitre angle (16) using the indicator for mitre angle (17).

3. Release the lever. The lever must be felt to engage in the detent of the preset.
4. Tighten the knob for mitre adjustment (14).

Adjusting the mitre angle to any required angle:

1. Loosen the knob for mitre adjustment (14);
2. Pull the lever for mitre adjustment (15) and rotate the table (11) left or right to the desired position. The angle can be read on the scale for mitre angle (16) using the indicator for mitre angle (17).
3. Release the lever and tighten the knob for mitre adjustment (14).

Adjusting the bevel angle (fig. A, B)

The bevel angle can be set between 0° and +45° to the left side. To do so:

1. Loosen the adjusting knob for bevel adjustment (22);
2. Tilt the saw by using the handle (2) until the indicator (19) reads the desired position on the scale for bevel angle (20);
3. Tighten the adjusting knob for bevel adjustment (22).

Switching the machine on/off (Fig. A)

- To start the machine, press and hold the lock-off button (1) and press the on/off switch (3).
- To stop the machine, release the on/off switch (3).

Making a cross cut (fig. I, J)

Follow these steps to cut perpendicular to the grain of the wood:

1. Adjust the mitre angle to and the bevel angle to 0°;
2. Move the adjustable fence to the inner position, towards the blade. The maximum distance between the adjustable fence (35) and the saw blade (6) is 8mm, as shown on figure J. Make sure the fence does not touch the blade.
3. Firmly clamp the workpiece;
4. Turn on the machine. Make sure that the saw blade has reached full speed;
5. Now bring the handle slowly downwards so that the saw blade cuts through the piece of work and passes through the slot in the table. Do not put undue pressure on the saw, let the machine do the work;
6. Bring the handle gently up again and switch it off by letting go of the switch.

Making a mitre cut (fig. J, K)

Follow these steps to make an angled cut to the face of the wood:

1. Adjust the mitre angle to the desired position and the bevel angle to 0°;
2. Move the adjustable fence to the inner position, towards the blade. The maximum distance between the adjustable fence (35) and the saw blade (6) is 8mm, as shown on figure J. Make sure the fence does not touch the blade.
3. Firmly clamp the workpiece;
4. Turn on the machine. Make sure that the saw blade has reached full speed;
5. Now bring the handle slowly downwards so that the saw blade cuts through the piece of work and passes through the slot in the table. Do not put undue pressure on the saw, let the machine do the work;
6. Bring the handle gently up again and switch it off by letting go of the switch.

Making a bevel cut (fig. L, M)

Follow these steps to make an angled cut to the edge of the wood:

1. Adjust the mitre angle to 0° and the bevel angle to the desired position ;
2. Move the adjustable fence to the outer position, away from the blade. The maximum distance between the adjustable fence (35) and the saw blade (6) is 8mm, as shown on figure M. Make sure the fence does not touch the blade.
3. Firmly clamp the workpiece. Ensure the work-piece clamp is placed on the right side;
4. Turn on the machine. Make sure that the saw blade has reached full speed;
5. Now bring the handle slowly downwards so that the saw blade cuts through the piece of work and passes through the slot in the table. Do not put undue pressure on the saw, let the machine do the work;
6. Bring the handle gently up again and switch it off by letting go of the switch.

Making a compound cut (fig. M, N)

Follow these steps to make a combination of mitre and bevel cut:

1. Adjust the mitre angle and the bevel angle to the desired position ;
2. Move the adjustable fence to the outer position, away from the blade. The maximum distance between the adjustable fence (35) and the saw blade (6) is 8mm, as shown on figure M. Make sure the fence does not touch the blade.
3. Firmly clamp the workpiece. Ensure the work-piece clamp is placed on the right side;

4. Turn on the machine. Make sure that the saw blade has reached full speed;
5. Now bring the handle slowly downwards so that the saw blade cuts through the piece of work and passes through the slot in the table. Do not put undue pressure on the saw, let the machine do the work;
6. Bring the handle gently up again and switch it off by letting go of the switch.

Using the slide function

For extra wide workpieces, the machine is equipped with a sliding function. When using the slide function, make sure to loosen the locking bolt for slide rails (29). Pull the handle (2) away from the fence (9) until the saw blade is in front of the workpiece. Slowly guide the tool arm downwards using the handle and afterwards push the handle (2) towards the fence (9) and saw through the workpiece with uniform feed.

For small workpieces, it is possible to fix the sliding function in the rear position of the saw with the locking bolt for slide rails (29). If more cutting width is desired, then it is necessary to loosen the locking bolt for slide rails (29).

Using the length stop (Fig. O)

The length stop (8) on both the left and right table extensions (10) can be used for easily sawing workpieces to the same length.

1. Move the length stop (8) upwards;
2. Loosen the locking bolt for table extension (34);
3. Adjust the table extension (10) to the required length.
4. Tighten the locking bolt for table extension (34).

Adjusting the depth stop (Fig. P)

The depth stop can be adjusted, to limit the cutting depth. This can be used to easily saw a groove. To do so:

1. Loosen the knurled nut for depth adjustment (45);
2. Adjust the knob for depth adjustment (24) to the desired depth;
3. Tighten the knurled nut for depth adjustment (45).

Switching the laser on/off (Fig. B)

Press the laser switch (46) to switch the laser on or off. The laser switch (46) also turns on the LED worklight.

Fine-tuning



Prior to any adjustment work disconnect the mains power plug.

To ensure precise cuts, the basic settings of the saw must be checked and adjusted before first use, as well as necessary after intensive use. Suitable special tools are required for this. Vonroc after-sales will help handling this work quickly and reliably.

Fine-tuning the laser (Fig. Q)

Note: To test the laser function, the power tool must be connected to the power supply.



While adjusting the laser (e.g. when moving the tool arm), never activate the on/off switch. Accidental starting of the power tool can lead to injuries.

If the laser (18) ceases to indicate the correct cutting line, you can readjust the laser. To do so:

1. Open the cover screws (47) to remove the front cover;
2. Loosen the laser adjustment screws (48) and set the laser by moving it until the laser beam strikes the teeth of the saw blade (6);
3. Mount the front cover by tightening both cover screws (47).

Fine-tuning the 0° bevel angle (Fig. R, S)

1. Adjust the mitre and bevel angle to 0°;
2. Lower the handle (2) and secure it using the position lock knob (38);
3. Lock the slide movement using the locking bolt for slide rails (29);
4. Set an angle gauge to 90° and place it on the table (11), as shown on figure S. The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade (6) along its entire length;
5. Loosen the lock nut for 0° bevel angle (50);
6. Adjust the stop bolt for 0° bevel angle (32) until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade along its entire length;
7. Re-tighten the lock nut for 0° bevel angle (50).

Subsequently check the position of the angle indicator (19). If necessary loosen the pointer using a Philips screwdriver, set to position 0° on the scale for bevel angle (20) and re-tighten the retaining screw.

Fine-tuning the 45° bevel angle (Fig. R, T)

1. Adjust the mitre and bevel angle to 45°;
2. Lower the handle (2) and secure it using the position lock knob (38);
3. Lock the slide movement using the locking bolt for slide rails (29);
4. Set an angle gauge to 90° and place it on the table (11), as shown on figure T. The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade (6) along its entire length;
5. Loosen the lock nut for 45° bevel angle (49);
6. Adjust the stop bolt for 45° bevel angle (31) until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade along its entire length;
7. Re-tighten the lock nut for 45° bevel angle (49).

Subsequently check the position of the angle indicator (19). If necessary loosen the pointer using a Philips screwdriver, set to position 45° on the scale for bevel angle (20) and re-tighten the retaining screw.

Fine-tuning the 0° mitre angle (Fig. U, V)

1. Set an angle gauge to 0° on the table (11) and position it between the fence (9) and the saw blade (6);
2. The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade (6) along its entire length;
3. Loosen all four fence bolts (51) and adjust the fence (9) until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade along its entire length;
4. Retighten all four fence bolts (51) again. Subsequently check the position of the angle indicator (17). If necessary loosen the pointer using a Philips screwdriver, set to position 0° on the scale for mitre angle (16) and re-tighten the retaining screw.

5. MAINTENANCE



Always make sure that the machine is not connected to the mains electricity when you carry out any maintenance of the mechanism.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

Cleaning the protective guards

Always check the protective guard (4) and retractable protective guard (5) for debris before using the machine. Remove old sawdust and splinters using a brush or similar tool.

Replacing the table insert



Immediately replace damaged table inserts.

With a damaged table insert (13) there is a risk of small parts getting stuck between table insert and saw blade, blocking the saw blade. To replace the table insert:

1. Remove screws of table insert using a Philips screw driver. If required, adjust mitre and bevel angle to obtain access these screws;
2. Remove table insert;
3. Install new table insert;
4. Tighten the screws using a Philips screw driver.

Slide rails

Dirt can damage the slide rails (25) and thereupon the operating of the machine.

- Clean the slide rails regularly with a soft cloth;
- Drip some lubricating oil on the slide rails;
- Move the mitre saw forwards and backwards so the oil spreads over the complete rails.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact your VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Umstehende fernhalten.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Schutzbrille und Gehörschutz tragen.



Achtung: Laserstrahlung Schauen. Sie nicht in den Strahl Laser der Klasse 2.



Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Beim Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.



Gefahrenbereich! Halten Sie möglichst Hände, Finger oder Arme von diesem Bereich fern.



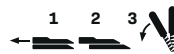
Transportieren Sie die Maschine nur, wenn sie in der Eingangstransportposition ist



Gerät der Schutzklasse II – schutzisoliert – kein Schutzkontakt erforderlich.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.



Beim Sägen von Gehrungswinkeln muss die verstellbare Anschlagschiene nach außen gezogen werden.



Beachten Sie die Abmessungen des Sägeblatts. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zur Werkzeugspindel passen. Falls eine Verwendung von Reduzierstücken notwendig ist, achten Sie darauf, dass die Abmessungen des Reduzierstücks zur Stammblattdicke und zum Lochdurchmesser des Sägeblatts sowie zum Durchmesser der Werkzeugschindel passen. Verwenden Sie möglichst die mit dem Sägeblatt mitgelieferten Reduzierstücke. Der Sägeblattdurchmesser muss der Angabe auf dem Symbol entsprechen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatz

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- 2) **Elektrische Sicherheit**
- a) **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages
- f) **Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert.
- 3) **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS(0)“ ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen,
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- h) **Achten Sie darauf, nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nachlässig zu werden und die Prinzipien zum sicheren Umgang mit den Werkzeugen zu ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.
- 4) **Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen,**

- Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen immer trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern in unerwarteten Situationen den sicheren Umgang mit dem Werkzeug und die richtige Kontrolle darüber.
- 5) Umgang mit Akkuwerkzeugen**
- a) **Zum Laden ist ausschließlich das vom Hersteller angegebene Ladegerät zu verwenden.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akkus geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Art von Akku Brandgefahr verursachen.
- b) **Elektrowerkzeuge dürfen nur mit speziell dazu bestimmten Akkus verwendet werden,** da bei der Verwendung anderer Akkus Verletzungs- und Brandgefahr entstehen kann.
- c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, ist er von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten fernzuhalten, die eine Verbindung zwischen den Polen bilden können.** Kurzschließen der Pole kann Brand oder Verbrennungen verursachen.
- d) **Bei falschem Umgang mit dem Akku kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Die Berührung dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei Berührung den betroffenen Körperteil mit Wasser abspülen. Bei Berührung der Flüssigkeit mit den Augen muss zusätzlich ärztliche Hilfe gerufen werden.** Die Akkuflüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- e) **Verwenden Sie keinesfalls Akkus und Werkzeuge, die beschädigt oder verändert wurden.** Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führt.
- f) **Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zu Explosionen führen. HINWEIS: Die Temperaturangabe „130 °C“ kann durch die Temperaturangabe „265 °F“ ersetzt werden.
- g) **Beachten Sie alle Hinweise zum Aufladen und laden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht außerhalb der in der Anleitung angegebenen Temperaturbereiche auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) Service**
- a) **Lassen Sie Ihre Werkzeuge durch einen qualifizierten Reparaturtechniker ausschließlich mit identischen Ersatzteilen warten.** So lässt sich eine gleich bleibende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleisten.
- b) **Beschädigte Akkus dürfen keinesfalls gewartet werden.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von Vertragswerkstätten durchgeführt werden
- ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE**
- **Gehrungskappsägen sind zum Schneiden von Holz oder holzartigen Produkten vorgesehen, sie können nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden.** Abrasiver Staub führt zum Blockieren von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Schneidfunken verbrennen die untere Schutzhaube, die Einlegeplatte und andere Kunststoffteile.
 - **Fixieren Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Zwingen. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand festhalten, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite des Sä-**

geblatts entfernt halten. **Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Stücken, die zu klein sind, um sie einzuspannen oder mit der Hand zu halten.** Wenn Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt ist, besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.

- **Das Werkstück muss unbeweglich sein und entweder festgespannt oder gegen den Anschlag und den Tisch gedrückt werden. Schieben Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt, und schneiden Sie nie „freihändig“.** Lose oder sich bewegende Werkstücke könnten mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und zu Verletzungen führen.
- **Schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Vermeiden Sie es, die Säge durch das Werkstück zu ziehen. Für einen Schnitt heben Sie den Sägekopf und ziehen ihn über das Werkstück, ohne zu schneiden. Dann schalten Sie den Motor ein, schwenken den Sägekopf nach unten und drücken die Säge durch das Werkstück.** Bei ziehendem Schnitt besteht die Gefahr, dass das Sägeblatt am Werkstück aufsteigt und die Sägeblatteinheit dem Bediener gewaltsam entgegen geschleudert wird.
- **Kreuzen Sie nie die Hand über die vorgesehene Schnittlinie, weder vor noch hinter dem Sägeblatt.** Abstützen des Werkstücks „mit gekreuzten Händen“, d.h. Halten des Werkstücks rechts neben dem Sägeblatt mit der linken Hand oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.
- **Greifen Sie bei rotierendem Sägeblatt nicht hinter den Anschlag. Unterschreiten Sie nie einen Sicherheitsabstand von 100mm zwischen Hand und rotierendem Sägeblatt (gilt auf beiden Seiten des Sägeblatts, z.B. beim Entfernen von Holzabfällen).** Die Nähe des rotierenden Sägeblatts zu Ihrer Hand ist möglicherweise nicht erkennbar, und Sie können schwer verletzt werden.
- **Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Wenn das Werkstück gebogen oder verzogen ist, spannen Sie es mit der nach außen gekrümmten Seite zum Anschlag. Stellen Sie immer sicher, dass entlang der Schnittlinie kein Spalt zwischen Werkstück, Anschlag und Tisch ist.** Gebogene oder verzogene Werkstücke können sich verdrehen oder verlagern und ein Klemmen des rotierenden Sägeblatts beim Schneiden verursachen. Es dürfen keine Nägel oder Fremdkörper im Werkstück sein.
- **Verwenden Sie die Säge erst, wenn der Tisch frei von Werkzeugen, Holzabfällen usw. ist; nur das Werkstück darf sich auf dem Tisch**

befinden. Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Blatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.

- **Schneiden Sie jeweils nur ein Werkstück.** Mehrfach gestapelte Werkstücke lassen sich nicht angemessen spannen oder festhalten und können beim Sägen ein Klemmen des Blatts verursachen oder verrutschen.
- **Sorgen Sie dafür, dass die Gehrungskappsäge vor Gebrauch auf einer ebenen, festen Arbeitsfläche steht.** Eine ebene und feste Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungskappsäge instabil wird.
- **Planen Sie Ihre Arbeit. Achten Sie bei jedem Verstellen der Sägeblattneigung oder des Gehrungswinkels darauf, dass der verstellbare Anschlag richtig justiert ist und das Werkstück abstützt, ohne mit dem Blatt oder der Schutzhaube in Berührung zu kommen.** Ohne die Maschine einzuschalten und ohne Werkstück auf dem Tisch ist eine vollständige Schnittbewegung des Sägeblatts zu simulieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu Behinderungen oder der Gefahr des Schneidens in den Anschlag kommt.
- **Sorgen Sie bei Werkstücken, die breiter oder länger als die Tischoberseite sind, für eine angemessene Abstützung, z.B. durch Tischverlängerungen oder Sägeböcke.** Werkstücke, die länger oder breiter als der Tisch der Gehrungskappsäge sind, können kippen, wenn sie nicht fest abgestützt sind. Wenn ein abgeschnittenes Stück Holz oder das Werkstück kippt, kann es die untere Schutzhaube anheben oder unkontrolliert vom rotierenden Blatt weggeschleudert werden.
- **Ziehen Sie keine anderen Personen als Ersatz für eine Tischverlängerung oder zur zusätzlichen Abstützung heran.** Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann zum Klemmen des Blatts führen. Auch kann sich das Werkstück während des Schnitts verschieben und Sie und den Helfer in das rotierende Blatt ziehen.
- **Das abgeschnittene Stück darf nicht gegen das rotierende Sägeblatt gedrückt werden.** Wenn wenig Platz ist, z.B. bei Verwendung von Längsanschlägen, kann sich das abgeschnittene Stück mit dem Blatt verkeilen und gewaltsam weggeschleudert werden.
- **Verwenden Sie immer eine Zwinde oder eine geeignete Vorrichtung, um Rundmaterial wie Stangen oder Rohre ordnungsgemäß abzustützen.** Stangen neigen beim Schneiden zum

Wegrollen, wodurch sich das Blatt „festbeißen“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Blatt gezogen werden kann.

- **Lassen Sie das Blatt die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie in das Werkstück schneiden.** Dies verringert das Risiko, dass das Werkstück fortgeschleudert wird.
- **Wenn das Werkstück eingeklemmt wird oder das Blatt blockiert, schalten Sie die Gehrungskappsäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku heraus. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material.** Wenn Sie bei einer solchen Blockierung weitersägen, kann es zum Verlust der Kontrolle oder zu Beschädigungen der Gehrungskappsäge kommen.
- **Lassen Sie nach beendetem Schnitt den Schalter los, halten Sie den Sägekopf unten und warten Sie den Stillstand des Blatts ab, bevor Sie das abgeschnittene Stück entfernen.** Es ist sehr gefährlich, mit der Hand in die Nähe des auslaufenden Blatts zu reichen.
- **Halten Sie den Handgriff gut fest, wenn Sie einen unvollständigen Sägeschnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf seine untere Lage erreicht hat.** Durch die Bremswirkung der Säge kann der Sägekopf ruckartig nach unten gezogen werden und dadurch zu einem Verletzungsrisiko führen.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- **Verwenden Sie keine stumpfen, rissigen, verbogenen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.**
- **Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS-Stahl).** Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- **Tauschen Sie den eingebauten Laser nicht gegen einen Laser anderen Typs aus.** Von einem nicht zu diesem Elektrowerkzeug passenden Laser können Gefahren für Personen ausgehen.
- **Entfernen Sie niemals Schnittreste, Holzspäne**

o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.

- **Fassen Sie das Sägeblatt nach dem Arbeiten nicht an, bevor es abgekühlt ist.** Das Sägeblatt wird beim Arbeiten sehr heiß.
- **Machen Sie Warnschilder am Elektrowerkzeug niemals unkenntlich.**
- **Falls Laserstrahlung ins Auge trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf sofort aus dem Strahl zu bewegen.**
- **Verwenden Sie keine optisch sammelnden Instrumenten wie Fernglas usw. zur Betrachtung der Strahlungsquelle.** Sie können damit ihr Auge schädigen.
- **Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen, die durch ein Fernglas oder ähnliches blicken.** Sie können damit deren Auge schädigen.
- **Nehmen Sie keine Änderungen an der Lasereinrichtung vor.** Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Einstellmöglichkeiten können Sie gefahrlos nutzen.
- **Stehen Sie nicht in direkter Linie mit dem Sägeblatt vor dem Elektrowerkzeug.** Stellen Sie sich immer neben das Sägeblatt. So schützen Sie Ihren Körper vor einem möglichen Rückschlag.
- **Halten Sie Hände, Finger und Arme von dem rotierenden Sägeblatt fern.**
- **Greifen Sie nicht mit einer Hand über die andere, wenn Sie sich vor dem Werkzeugarm befinden.**
- **Vermeiden Sie eine Überhitzung der Sägezähne. Stoppen Sie die Maschine, wenn das Sägeblatt überhitzt.** Lassen Sie das Sägeblatt abkühlen, bevor Sie die Maschine erneut verwenden.
- **Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Sägeblätter sofort.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den Angaben in dieser Betriebsanleitung entsprechen und nach EN 847-1 geprüft und gekennzeichnet wurden.**
- **Beim Sägen von gekrümmten oder runden Werkstücken müssen diese besonders gegen Verrutschen gesichert werden. An der Schnittlinie darf sich zwischen Werkstück, Anschlag und Säge Tisch kein Spalt befinden.** Falls erforderlich, sind spezielle Befestigungsvorrichtungen herzustellen.

Elektrische Sicherheit



Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm² haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Dieses Werkzeug ist als stationäre Maschine vorgesehen, um gerade Holzschnitte mit und gegen die Faser in Längs- und Querrichtung zu schneiden. Es können Gehrungswinkel von -45° bis +45° und Schrägwinkel von -0° bis +45° geschnitten werden. Das Elektrowerkzeug mit dem montierten Sägeblatt verfügt über ausreichende Kapazität zum Sägen von Hart- und Nadelholz sowie von Span- und Faserplatten. Das Sägeblatt ist nicht zum Sägen von Brennholz ausgelegt. Verwenden Sie die Säge nicht, um andere als die in dieser Anleitung genannten Materialien zu schneiden.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	MS501AC
Netzspannung	220-240V~
Frequenz	50 Hz
Leistung	1700W S1 - 2000W S6 25%*
Leerlaufdrehzahl	4700/min
Winkel für Gehrungsschnitt	-45° <> +45°
Winkel für Schrägschnitt	0° <> +45° nur links
Sägeblatt-Spezifikationen:	
Durchmesser	Ø 216 mm
Stammsplattendicke	1,6 mm
Schnittbreite	2,8 mm
Bohrungsdurchmesser	Ø 30 mm
Zähnezahl	40T
Max. Sägekonzapazität (Höhe x Breite):	
Gehrungsschnitt 0° -	65 x 340 mm
Schrägschnitt 0°	
Gehrungsschnitt 0° -	38 x 340 mm
Schrägschnitt 45°	
Gehrungsschnitt 45° -	65 x 240 mm
Schrägschnitt 0°	
Gehrungsschnitt 45° -	38 x 240 mm
Schrägschnitt 45°	
Minimale Werkstückabmessungen	3 x 10 mm

Laser-Spezifikationen:	
Klasse	2
Wellenlänge	650 nm
Leistung	< 1 mW
Klasse	2
Wellenlänge	650 nm
Leistung	< 1 mW
Gewicht	12 kg
Lpa (Schalldruck)	96,5 +3 dB(A)
Lwa (Schallleistung)	109,5 +3 dB(A)
Schwingung	<2,5 m/s ²

- * Betriebsart S6, ununterbrochener periodischer Betrieb. Der Betrieb setzt sich aus einer Anlaufzeit, einer Zeit mit konstanter Belastung und einer Leerlaufzeit zusammen. Die Spieldauer beträgt 10 min, die relative Einschaltdauer beträgt 25% der Spieldauer.

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN60745 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text weisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 6.

1. Ausschalter
2. Griff
3. Ein-/Ausschalter
4. Schutzabdeckung

5. Zurückziehbare Schutzabdeckung
6. Sägeblatt
7. Verstellbarer Anschlag
8. Längenanschlag
9. Anschlag
10. Tischverlängerung
11. Tisch
12. Montagelöcher
13. Schlitzplatte
14. Knopf für die Gehrungseinstellung
15. Hebel für die Gehrungseinstellung
16. Skala für den Gehrungswinkel
17. Indikator für den Gehrungswinkel
18. Laser
19. Indikator für den Schrägwinkel
20. Skala für den Schrägwinkel
21. Werkstückklemme
22. Knopf für die Schrägeinstellung
23. Rolle
24. Tiefeneinstellschraube
25. Gleitschienen
26. Staubbeutel
27. Tragegriff
28. Staubauslass
29. Sicherungsschraube für die Gleitschienen
30. Hinterer Kippschutz
31. Anschlagsschraube für den 45°-Schrägwinkel
32. Anschlagsschraube für den 0°-Schrägwinkel
33. Sicherungsschraube für die Werkstückklemme
34. Sicherungsschraube für die Tischverlängerung
35. Sicherungsschraube für den verstellbaren Anschlag
36. Einstellschraube für den Anschlag
37. Vorderer Kippschutz
38. Positionsverriegelungsknopf
39. Madenschraube
49. Halteschraube
41. Klemmflansch
42. Klemmschraube
43. Spindelverriegelung
44. Knopf für die Werkstückklemme
45. Rändelmutter zur Tiefeneinstellung
46. LED-Arbeitsleuchte
47. Laserabdeckungsschrauben
48. Schrauben zur Lasereinstellung
49. Sicherungsmutter für den 45°-Schrägwinkel
50. Sicherungsmutter für den 0°-Schrägwinkel
51. Anschlagsschrauben

3. MONTAGE



Schalten Sie die Maschine vor der Montage aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Transportposition (Abb. B, C)

Der Positionsverriegelungsknopf (38) erleichtert das Bewegen des Elektrowerkzeugs beim Transport zu verschiedenen Arbeitsorten.

Entriegeln der Transportposition (Arbeitsposition)

1. Drücken Sie den Griff (2) etwas nach unten;
2. Ziehen Sie den Positionsverriegelungsknopf (38) ganz nach außen und arretieren Sie ihn durch Drehen;
3. Bewegen Sie den Griff (2) langsam nach oben.

Verriegeln der Transportposition (Transportposition)

Vergewissern Sie sich vor dem Verriegeln in der Transportposition, dass die Tiefeneinstellschraube (24) auf unbegrenzte Tiefe eingestellt ist. Auf diese Weise kann der Griff (2) vollständig nach unten bewegt werden, ohne den Tiefenanschlag zu berühren. Nehmen Sie außerdem alle Zubehörteile ab, die nicht sicher an der Maschine befestigt werden können.

1. Lösen Sie die Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29), wenn sie festgezogen ist;
2. Ziehen Sie den Griff (2) nach vorne und drehen Sie die Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29) fest;
3. Drücken Sie den Griff (2) ganz nach unten;
4. Verriegeln Sie den Positionsverriegelungsknopf (38), indem Sie ihn zuerst ziehen und dann drehen;
5. Wickeln Sie das Netzkabel auf und binden Sie es mit dem mitgelieferten Kabelbinder zusammen.

Verwenden Sie nach dem Verriegeln der Transportposition den Tragegriff (27), um die Maschine sicher zu tragen und zu transportieren.



Verwenden Sie zum Transportieren der Maschine nur den Tragegriff und niemals die Schutzabdeckungen.

Aufbau einer stationären Maschine (Abb. A, B, D)

Zur Gewährleistung einer sicheren Handhabung muss das Elektrowerkzeug auf einer flachen, stabilen Arbeitsfläche montiert werden (z. B. auf einer Werkbank). Sie können die Maschine auf drei Arten aufbauen:

1. Auf einer Werkbank

In diesem Fall muss die Maschine mit geeigneten Schraubverbindungen an der Werkbank befestigt werden. Verwenden Sie dazu die vier Löcher (12). Wie in Abb. D

2. Auf einem Untergestell



Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die dem Sägegestell beiliegen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren.



Montieren Sie das Sägegestell ordnungsgemäß, bevor Sie das Elektrowerkzeug daran befestigen. Eine korrekte Montage ist wichtig, um das Risiko eines Zusammenbruchs zu vermeiden.

In diesem Fall muss die Maschine mit Schrauben am Untergestell befestigt werden. Verwenden Sie dazu die vier Löcher (12). Das Untergestell muss mit 4 Schrauben an einer Bodenplatte mit einer Größe von mindestens 1 Quadratmeter befestigt werden. Montieren Sie das Elektrowerkzeug in der Transportposition auf dem Sägegestell.

3. Flexible Installation



Diese Art der Installation wird vom Hersteller nicht empfohlen.

Wenn es in Ausnahmefällen nicht möglich ist, das Elektrowerkzeug auf einer ebenen und stabilen Arbeitsfläche zu montieren, können Sie improvisieren und es zusammen mit den Kippschutzvorrichtungen aufbauen.



Ohne den Kippschutz ist das Elektrowerkzeug nicht stabil und kann insbesondere beim Sägen maximaler Gehrungs- bzw. Schrägwinkel umkippen.

- Lösen Sie die Madenschraube (39) mit Hilfe eines Sechskantschlüssels. Schieben Sie den hinteren Kippschutz (30) vollständig nach außen, wie in Abbildung E1 und E2 gezeigt. Ziehen Sie jetzt die Madenschraube (39) wieder fest.

- Drehen Sie den vorderen Kippschutz (37) wie in Abbildung F gezeigt nach innen oder außen, bis das Elektrowerkzeug waagrecht auf der Arbeitsfläche steht.

Überprüfen der Schutzabdeckung (Abb. A)

Die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) schützt vor versehentlichem Kontakt mit dem Sägeblatt und vor herumfliegenden Sägespänen. Vor der Verwendung muss geprüft werden, ob der Sägeblattschutz ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie dazu den Griff (2) nach unten und prüfen Sie Folgendes:

- Die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) muss Zugang zum Sägeblatt (6) bieten, ohne mit anderen Teilen in Berührung zu kommen.
- Beim Hochklappen der Säge in die Startposition muss die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) das gesamte Sägeblatt (6) automatisch abdecken.

Wechseln des Sägeblatts (Abb. G)



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose.



Tragen Sie beim Anbringen des Sägeblatts Schutzhandschuhe. Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes.



Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den Kenndaten in der Betriebsanleitung entsprechen. Verwenden Sie nur Sägeblätter, deren Geschwindigkeit größer oder gleich der auf der Maschine angegebenen Geschwindigkeit ist.



Verwenden Sie auf keinen Fall Schleifscheiben als Schneidwerkzeug.

Es wird dringend empfohlen, vor dem Wechseln des Sägeblatts den Gehrungswinkel und den Schrägwinkel auf 0° einzustellen. Anderenfalls könnte der Zugriff eingeschränkt sein.

Abnehmen des Sägeblatts

1. Verriegeln Sie die Säge so, dass der Positionsverriegelungsknopf (38) nach oben zeigt;
2. Lösen Sie die Halteschraube (40) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher wie in Abbildung G1 gezeigt. ACHTUNG! Entfernen Sie die Halteschraube (40) nicht vollständig, sondern lockern Sie sie nur.
3. Klappen Sie die zurückziehbare Schutzabdeckung

- kung (5) nach oben, bis die Klemmschraube (42) frei zugänglich ist, siehe Abbildung G2;
- Stecken Sie den Inbusschlüssel in die Klemmschraube (42). Die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) kann losgelassen werden, sie klappt dann auf den Inbusschlüssel um.
 - Drehen Sie die Klemmschraube (42) mit dem Inbusschlüssel (34) und drücken Sie gleichzeitig die Spindelverriegelung (43), bis sie einrastet.
 - Halten Sie die Spindelverriegelung (43) fest und lösen Sie die Klemmschraube (42), indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (Linksgewinde).
 - Entfernen Sie Klemmschraube (42) und Klemmfansch (41). Danach kann das Sägeblatt (6) entfernt werden.

Anbringen des Sägeblatts



Achten Sie bei der Montage des Sägeblatts darauf, dass die Schnittrichtung der Zähne (Pfeilrichtung auf dem Sägeblatt) mit der Pfeilrichtung auf der Schutzabdeckung (4) übereinstimmt.



Prüfen Sie beim Einsetzen des Sägeblatts (6), ob es sich in der Schnittfugenplatte (13) frei zu den Winkeleinstellungen von 0° und 45° drehen kann.

- Säubern Sie das Sägeblatt und alle zu montierenden Teile.
- Lösen Sie die Halteschraube (40) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher wie in Abbildung G1 gezeigt. ACHTUNG! Entfernen Sie die Halteschraube (40) nicht vollständig, sondern lockern Sie sie nur.
- Klappen Sie die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) nach oben, bis die Klemmschraube (42) frei zugänglich ist, siehe Abbildung G2;
- Stecken Sie den Inbusschlüssel in die Klemmschraube (42). Die zurückziehbare Schutzabdeckung (5) kann losgelassen werden, sie klappt dann auf den Inbusschlüssel um.
- Montieren Sie den Klemmfansch (41). Stellen Sie sicher, dass die flachen Seiten des Klemmfansches mit den flachen Seiten der Sägeblattwelle übereinstimmen. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Klemmfansch mit der konvexen Seite nach außen montiert ist.
- Montieren Sie die Klemmschraube (42) und drehen Sie sie mit dem Inbusschlüssel, während Sie gleichzeitig die Spindelverriegelung (43)

drücken, bis sie einrastet.

- Halten Sie die Spindelverriegelung (43) fest und ziehen Sie die Klemmschraube (42) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn fest.

Staubabsaugung (Abb. A, B, W, X)



Für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes sorgen.



Stets Atemschutz tragen.

Der Staub von Materialien wie Bleifarbe und einigen Holzarten kann gesundheitsschädlich sein. Das Einatmen dieses Staubes kann allergische Reaktionen hervorrufen und/oder beim Benutzer oder bei Umstehenden Atemwegserkrankungen verursachen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub sind als krebserregend eingestuft, insbesondere in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen (Chromat, Holzschutzmittel). Es wird dringend empfohlen, nach Möglichkeit stets ein für das Material geeignetes Staubabsaugsystem zu verwenden.



Staubansammlung am Arbeitsplatz vermeiden. Staub kann sich leicht entzünden.

Die Staubabsaugvorrichtung kann durch Staub, Späne oder Bruchstücke des Werkstücks blockiert werden. Daher muss sie regelmäßig gereinigt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Trennen Sie den Netzstecker des Geräts von der Stromversorgung.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Beseitigen Sie eventuell vorhandene Blockierungen.

Anbringen des Staubbeutel (Fig. W)

Drücken Sie die Klemme des Staubbeutels (26) hinein und schieben Sie sie in den Staubauslass (28) an der Rückseite der Maschine. Der Staubbeutel bleibt beim Lösen der Klemme in seiner Position.

Anschließen eines Staubsaugers (Fig. X)



Der Staubsauger muss für das zu bearbeitende Material geeignet sein.



Verwenden Sie beim Staubsaugen von besonders gesundheits- oder krebserregendem trockenem Staub einen speziellen Staubabscheider.

Ein Staubsaugerschlauch kann an den Staubauslass (28) angeschlossen werden. Verbinden Sie dazu einfach den Staubsaugerschlauch mit dem Staubabsaugstutzen.

4. BETRIEB



Vor dem Einschalten der Maschine immer überprüfen, ob das Sägeblatt korrekt montiert ist. Das Sägeblatt muss sich leicht drehen lassen.



Vor dem Gebrauch immer die Schutzabdeckungen überprüfen.



Bei allen Schnitten muss zunächst sichergestellt werden, dass das Sägeblatt zu keinem Zeitpunkt mit dem Anschlag, der Werkstückklemme oder anderen Maschinenteilen in Kontakt kommen kann. Eventuell montierte Zusatzanschläge müssen entfernt oder entsprechend eingestellt werden.

Abstützung des Werkstücks (Abb. H)

Werkstücke müssen immer richtig abgestützt werden. Die Tischverlängerungen (10) können nach links und rechts ausgefahren werden, um ein Werkstück abzustützen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Sicherungsschraube für die Tischverlängerung (34);
2. Bringen Sie die Tischverlängerung (10) in die gewünschte Position;
3. Ziehen Sie die Sicherungsschraube für die Tischverlängerung (34) fest.

Beim Sägen von überlangen Werkstücken muss das freie Ende langer Werkstücke zusätzlich mit Hilfsmitteln unterlegt oder abgestützt werden.

Einspannen des Werkstücks (Abb. H)

Werkstücke müssen immer fest eingespannt werden. Dazu kann die Werkstückklemme (21) links und rechts vom Werkstück platziert werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Achten Sie darauf, dass das Werkstück fest gegen den Anschlag (9) gedrückt wird;
2. Setzen Sie die mitgelieferte Werkstückklemme (21) in eine der dafür vorgesehenen Bohrungen ein, siehe Abbildung H;
3. Stellen Sie die Gewindestange der Werkstückklemme (21) auf die Werkstückhöhe ein;

4. Ziehen Sie die Gewindestange der Werkstückklemme (21) fest an, um das Werkstück zu fixieren. Zum Lösen lockern Sie einfach die Gewindestange der Werkstückklemme (21).

Mit dem Knopf für die Werkstückklemme (44) lässt sich die Höhe der Werkstückklemme (21) schneller einstellen. Ziehen Sie nach dem Einstellen der Höhe die Gewindestange der Werkstückklemme (21) immer fest an, um das Werkstück zu fixieren.

Einstellen des Anschlags (Abb. H)



Stellen Sie den Anschlag immer auf die jeweilige Schnittart ein.

Beim Sägen von Gehrungs- bzw. Schrägwinkeln müssen Sie den verstellbaren Anschlag (7) je nach Schnittrichtung verschieben. So wird das Werkstück unter jeder Bedingung immer ordnungsgemäß vom Anschlag gehalten. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Sicherungsschraube für den verstellbaren Anschlag (35);
2. Stellen Sie den Anschlag entsprechend dem gewünschten Schnitt ein. Bei Gehrungs- oder Geradschnitten muss der Anschlag ohne Berührung mit dem Sägeblatt (max. 8 mm) nach innen bewegt werden. Für Schrägschnitte muss der Anschlag vom Sägeblatt weg bewegt werden (max. 8 mm), ohne dieses zu berühren;
3. Ziehen Sie die Sicherungsschraube für den verstellbaren Anschlag (35) fest;
4. Zur Sicherstellung, dass das Sägeblatt nicht mit dem verstellbaren Anschlag (35) in Kontakt kommt, wird empfohlen, die Bewegung des Sägeblatts zu testen, ohne dabei die Maschine einzuschalten.

Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. A)

Der Gehrungswinkel kann zwischen 45° links und 45° rechts eingestellt werden. Für die schnelle und genaue Einstellung häufig verwendeter Gehrungswinkel stehen auf dem Säge Tisch Voreinstellungen bei den Winkeln 0°, 15°, 22,5°, 30° und 45° zur Verfügung.

Einstellen des Gehrungswinkels an eine Voreinstellung:

1. Lösen Sie den Knopf für die Gehrungseinstellung (14);
2. Ziehen Sie an dem Hebel für die Gehrungseinstellung (15) und drehen Sie den Tisch (11) nach links oder rechts, um die gewünschte Voreinstellung zu erreichen. Der Winkel kann

auf der Skala für den Gehrungswinkel (16) mit dem Indikator für den Gehrungswinkel (17) abgelesen werden.

3. Lassen Sie den Hebel los. Sie müssen dabei spüren, wie der Hebel in die Arretierung der Voreinstellung eingreift.
4. Ziehen Sie den Knopf für die Gehrungseinstellung (14) fest.

Einstellen der Gehrung auf einen beliebigen Winkel:

1. Lösen Sie den Knopf für die Gehrungseinstellung (14);
2. Ziehen Sie an dem Hebel für die Gehrungseinstellung (15) und drehen Sie den Tisch (11) nach links oder rechts, um die gewünschte Position zu erreichen. Der Winkel kann auf der Skala für den Gehrungswinkel (16) mit dem Indikator für den Gehrungswinkel (17) abgelesen werden.
3. Lassen Sie den Hebel los und ziehen Sie den Knopf für die Gehrungseinstellung fest (14).

Einstellen des Schrägwinkels (Abb. A, B)

Der Schrägwinkel kann zwischen 0° und +45° zur linken Seite eingestellt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Lösen Sie den Einstellknopf für die Schrägeinstellung (22);
2. Kippen Sie die Säge mit Hilfe des Griffs (2), bis der Indikator (19) auf der Skala für den Schrägwinkel (20) die gewünschte Position anzeigt;
3. Ziehen Sie den Einstellknopf für die Schrägeinstellung (22) fest.

Ein-/Ausschalten der Maschine (Abb. A)

- Um die Maschine zu starten, halten Sie die Lock-Off-Taste (1) gedrückt und drücken den Ein-/Ausschalter (3).
- Um die Maschine anzuhalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter (3) los.

Durchführung von Kreuzschnitten (Abb. I, J)

Befolgen Sie diese Schritte, um senkrecht zur Holzmaserung zu schneiden:

1. Stellen Sie Gehrungswinkel und Schrägwinkel auf 0° ein;
2. Bringen Sie den verstellbaren Anschlag in die innere Position in Richtung des Sägeblatts. Der maximale Abstand zwischen dem einstellbaren Anschlag (35) und dem Sägeblatt (6) beträgt 8 mm, siehe Abbildung J. Achten Sie darauf, dass der Anschlag das Sägeblatt nicht berührt.

3. Spannen Sie das Werkstück gut fest;
4. Schalten Sie die Maschine ein. Warten Sie, bis das Sägeblatt die volle Drehzahl erreicht hat;
5. Bewegen Sie nun den Griff langsam nach unten, so dass das Sägeblatt das Werkstück durchschneidet und durch den Schlitz im Tisch läuft. Üben Sie dabei keinen übermäßigen Druck auf die Säge aus, sondern lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten;
6. Heben Sie den Griff vorsichtig wieder hoch und schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter loslassen.

Durchführung von Gehrungsschnitten (Abb. J, K)

Befolgen Sie diese Schritte, um einen abgewinkelten Schnitt an der Holzoberfläche vorzunehmen:

1. Stellen Sie den Gehrungswinkel auf die gewünschte Position und den Schrägwinkel auf 0° ein;
2. Bringen Sie den verstellbaren Anschlag in die innere Position in Richtung des Sägeblatts. Der maximale Abstand zwischen dem einstellbaren Anschlag (35) und dem Sägeblatt (6) beträgt 8 mm, siehe Abbildung J. Achten Sie darauf, dass der Anschlag das Sägeblatt nicht berührt.
3. Spannen Sie das Werkstück gut fest;
4. Schalten Sie die Maschine ein. Warten Sie, bis das Sägeblatt die volle Drehzahl erreicht hat;
5. Bewegen Sie nun den Griff langsam nach unten, so dass das Sägeblatt das Werkstück durchschneidet und durch den Schlitz im Tisch läuft. Üben Sie dabei keinen übermäßigen Druck auf die Säge aus, sondern lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten;
6. Heben Sie den Griff vorsichtig wieder hoch und schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter loslassen.

Durchführung von Schrägschnitten (Abb. L, M)

Befolgen Sie diese Schritte, um einen abgewinkelten Schnitt an der Kante des Holzes vorzunehmen:

1. Stellen Sie den Gehrungswinkel auf 0° und den Schrägwinkel auf die gewünschte Position ein;
2. Bringen Sie den verstellbaren Anschlag in die äußere Position, weg vom Sägeblatt. Der maximale Abstand zwischen dem einstellbaren Anschlag (35) und dem Sägeblatt (6) beträgt 8 mm, siehe Abbildung M. Achten Sie darauf, dass der Anschlag das Sägeblatt nicht berührt.
3. Spannen Sie das Werkstück gut fest. Achten Sie darauf, dass sich die Werkstückklemme auf der rechten Seite befindet;
4. Schalten Sie die Maschine ein. Warten Sie, bis

- das Sägeblatt die volle Drehzahl erreicht hat;
5. Bewegen Sie nun den Griff langsam nach unten, so dass das Sägeblatt das Werkstück durchschneidet und durch den Schlitz im Tisch läuft. Üben Sie dabei keinen übermäßigen Druck auf die Säge aus, sondern lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten;
 6. Heben Sie den Griff vorsichtig wieder hoch und schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter loslassen.

Durchführung von Verbindungsschnitten (Abb. M, N)

Befolgen Sie diese Schritte, um eine Kombination aus Gehrungs- und Schrägschnitt zu erstellen:

1. Stellen Sie Gehrungswinkel und Schrägwinkel auf die gewünschte Position ein;
2. Bringen Sie den verstellbaren Anschlag in die äußere Position, weg vom Sägeblatt. Der maximale Abstand zwischen dem einstellbaren Anschlag (35) und dem Sägeblatt (6) beträgt 8 mm, siehe Abbildung M. Achten Sie darauf, dass der Anschlag das Sägeblatt nicht berührt.
3. Spannen Sie das Werkstück gut fest. Achten Sie darauf, dass sich die Werkstückklemme auf der rechten Seite befindet;
4. Schalten Sie die Maschine ein. Warten Sie, bis das Sägeblatt die volle Drehzahl erreicht hat;
5. Bewegen Sie nun den Griff langsam nach unten, so dass das Sägeblatt das Werkstück durchschneidet und durch den Schlitz im Tisch läuft. Üben Sie dabei keinen übermäßigen Druck auf die Säge aus, sondern lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten;
6. Heben Sie den Griff vorsichtig wieder hoch und schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter loslassen.

Verwenden der Schiebefunktion

Für besonders breite Werkstücke ist diese Maschine mit einer Schiebefunktion ausgestattet. Lösen Sie zur Verwendung der Schiebefunktion die Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29). Ziehen Sie den Griff (2) vom Anschlag (9) weg, bis sich das Sägeblatt vor dem Werkstück befindet. Führen Sie den Werkzeugarm langsam mit dem Griff nach unten, drücken Sie anschließend den Griff (2) in Richtung Anschlag (9) und sägen Sie das Werkstück mit gleichmäßigem Vorschub durch.

Bei kleinen Werkstücken ist es möglich, die Schiebefunktion in der hinteren Position der Säge mit der Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29)

zu fixieren. Wenn mehr Schnittbreite gewünscht wird, muss die Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29) gelöst werden.

Verwenden des Längenanschlags (Abb. O)

Wenn der Längenanschlag (8) sowohl an der linken als auch an der rechten Tischverlängerung (10) anliegt, können Werkstücke einfach auf die gleiche Länge gesägt werden.

1. Bewegen Sie dazu den Längenanschlag (8) nach oben;
2. Lösen Sie die Sicherungsschraube für die Tischverlängerung (34);
3. Stellen Sie die Tischverlängerung (10) auf die gewünschte Länge ein.
4. Ziehen Sie die Sicherungsschraube für die Tischverlängerung (34) fest.

Einstellen des Tiefenanschlags (Abb. P)

Sie können den Tiefenanschlag einstellen, um so die Schnitttiefe zu begrenzen. Das vereinfacht das Sägen einer Nut. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Rändelmutter für die Tiefeneinstellung (45);
2. Stellen Sie den Knopf für die Tiefeneinstellung (24) auf die gewünschte Tiefe ein;
3. Ziehen Sie die Rändelmutter für die Tiefeneinstellung fest (45).

Ein- und Ausschalten des Lasers (Abb. B)

Drücken Sie den Laser-Schalter (46), um den Laser ein- oder auszuschalten. Der Laser-Schalter (46) schaltet auch die LED-Arbeitsleuchte ein.

Feineinstellung



Ziehen Sie vor allen Einstellarbeiten den Netzstecker.

Zur Gewährleistung exakter Schnitte müssen die Grundeinstellungen der Säge vor der ersten Verwendung sowie nach intensivem Gebrauch überprüft und angepasst werden. Hierzu sind geeignete Spezialwerkzeuge erforderlich. Der Vonroc-Kundendienst hilft Ihnen, diese Arbeiten schnell und zuverlässig zu erledigen.

Feineinstellung des Lasers (Abb. Q)

Hinweis: Um die Laserfunktion zu testen, muss das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung angeschlossen sein.



Während des Justierens des Lasers (z. B. beim Bewegen des Werkzeugarms) niemals den Ein-/Ausschalter betätigen. Ungewolltes Starten des Elektrowerkzeugs kann zu Verletzungen führen.

Wenn der Laser (18) nicht mehr die richtige Schnittlinie anzeigt, können Sie den Laser neu justieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Abdeckungsschrauben (47), um die vordere Abdeckung zu entfernen;
2. Lösen Sie die Schrauben zur Lasereinstellung (48) und stellen Sie den Laser so ein, dass der Laserstrahl auf die Zähne des Sägeblatts (6) trifft;
3. Montieren Sie die Frontabdeckung, indem Sie beide Abdeckungsschrauben (47) festziehen.

Feineinstellung des 0°-Schrägwinkels (Abb. R, S)

1. Stellen Sie den Gehrungs- und den Schrägwinkel auf 0° ein;
2. Senken Sie den Griff (2) ab und sichern Sie ihn mit dem Positionsverriegelungsknopf (38);
3. Blockieren Sie die Schlittenbewegung mit der Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29);
4. Stellen Sie einen Winkelmesser auf 90° ein und legen Sie ihn auf den Tisch (11), wie in Abbildung S gezeigt. Der Schenkel des Winkelmessers muss über seine gesamte Länge mit dem Sägeblatt (6) bündig sein;
5. Lösen Sie die Sicherungsmutter für den 0°-Schrägwinkel (50);
6. Stellen Sie die Anschlagsschraube für den 0°-Schrägwinkel (32) ein, bis der Schenkel des Winkelmessers auf seiner gesamten Länge mit dem Sägeblatt bündig ist;
7. Ziehen Sie die Sicherungsmutter für den 0°-Schrägwinkel (50) wieder fest.

Überprüfen Sie anschließend die Position des Winkelindikators (19). Lösen Sie den Indikator falls nötig mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, stellen Sie die Skala für den Schrägwinkel (20) auf 0° und ziehen Sie die Halteschraube wieder fest.

Feineinstellung des 45°-Schrägwinkels (Abb. R, T)

1. Stellen Sie den Gehrungs- und den Schrägwinkel auf 45° ein;
2. Senken Sie den Griff (2) ab und sichern Sie ihn mit dem Positionsverriegelungsknopf (38);
3. Blockieren Sie die Schlittenbewegung mit der Sicherungsschraube für die Gleitschienen (29);

4. Stellen Sie einen Winkelmesser auf 90° ein und legen Sie ihn auf den Tisch (11), wie in Abbildung T gezeigt. Der Schenkel des Winkelmessers muss über seine gesamte Länge mit dem Sägeblatt (6) bündig sein;
5. Lösen Sie die Sicherungsmutter für den 45°-Schrägwinkel (49);
6. Stellen Sie die Anschlagsschraube für den 45°-Schrägwinkel (31) ein, bis der Schenkel des Winkelmessers auf seiner gesamten Länge mit dem Sägeblatt bündig ist;
7. Ziehen Sie die Sicherungsmutter für den 45°-Schrägwinkel (49) wieder fest.

Überprüfen Sie anschließend die Position des Winkelindikators (19). Lösen Sie den Indikator falls nötig mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, stellen Sie die Skala für den Schrägwinkel (20) auf 45° und ziehen Sie die Halteschraube wieder fest.

Feineinstellung des 0°-Gehrungswinkels (Abb. U, V)

1. Legen Sie einen Winkelmesser mit 0°-Einstellung auf den Tisch (11) und positionieren Sie ihn zwischen Anschlag (9) und Sägeblatt (6);
2. Der Schenkel des Winkelmessers muss über seine gesamte Länge mit dem Sägeblatt (6) bündig sein;
3. Lösen Sie alle vier Anschlagsschrauben (51) und stellen Sie den Anschlag (9) so ein, dass der Schenkel des Winkelmessers über seine gesamte Länge mit dem Sägeblatt bündig ist;
4. Ziehen Sie alle vier Anschlagsschrauben (51) wieder fest. Überprüfen Sie anschließend die Position des Winkelindikators (17). Lösen Sie den Indikator falls nötig mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, stellen Sie die Skala für den Gehrungswinkel (16) auf 0° und ziehen Sie die Halteschraube wieder fest.

5. WARTUNG



Schalten Sie die Maschine vor der Reinigung und Wartung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuch-

tet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

Reinigung der Schutzabdeckungen

Überprüfen Sie immer die Schutzabdeckung (4) sowie die einziehbare Schutzabdeckung (5) auf Verunreinigungen, bevor Sie das Gerät verwenden. Entfernen Sie altes Sägemehl und Splitter mit einem Pinsel oder einem ähnlichen Werkzeug.

Austauschen des Tischeinsatzes



Tauschen Sie beschädigte Tischeinsätze sofort aus.

Bei einem beschädigten Tischeinsatz (13) besteht die Gefahr, dass sich kleine Teile zwischen Tischeinsatz und Sägeblatt verklemmen und das Sägeblatt blockieren. So tauschen Sie den Tischeinsatz aus:

1. Entfernen Sie die Schrauben des Tischeinsatzes mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Falls erforderlich, passen Sie den Gehrungs- und den Schrägwinkel an, um an diese Schrauben zu gelangen;
2. Nehmen Sie den Tischeinsatz heraus;
3. Setzen Sie den neuen Tischeinsatz ein;
4. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

Gleitschienen

Schutz kann die Gleitschienen (25) und somit die Funktion der Säge beschädigen.

- Reinigen Sie die Gleitschienen regelmäßig mit einem weichen Tuch.
- Geben Sie etwas Schmieröl auf die Gleitschienen.
- Bewegen Sie die Gehrungssäge vorwärts und rückwärts, sodass sich das Öl komplett über die Schienen verteilen kann.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der

Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schokken.



Houd omstanders op afstand.



Draag een stofmasker.



Draag oog- en gehoorbescherming.



Let op: laserstraling Kijk niet in de straal Klasse 2 laser.



Houd uw handen uit de buurt van de plaats waar gezaagd wordt, terwijl het elektrische gereedschap aan staat. Bij aanraking van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.



Gevarenzone! Houd handen, vingers of armen zo veel mogelijk hier uit de buurt.



Transporteer de machine alleen als deze in de inwaartse transport positie staat.



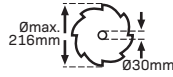
Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.



Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.



Bij het zagen van verstekhoeken moet de verstelbare aanslagrail naar buiten getrokken worden.



Let op de afmetingen van het zaagblad. De gatdiameter moet zonder speling op de uitgaande as passen. Indien het gebruik van reduceerstukken nodig is, dient u erop te letten dat de afmetingen van het reduceerstuk passen bij de zaagbladdikte en bij de gatdiameter van het zaagblad evenals bij de diameter van de uitgaande as. Gebruik indien mogelijk de met het zaagblad meegeleverde reduceerstukken. De zaagbladdiameter moet overeenkomen met de informatie op het symbool.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids-
waarschuwingen en alle instructies.**

Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies goed.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- a) **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- c) **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor gearde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamen contact met gearde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- c) **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- d) **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een powertool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stofmasker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de**

UIT positie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

- Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
 - e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
 - h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- ## 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
 - b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.

- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeofende gebruikers.
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) **Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
- c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
- f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".
- g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.
- 6) **Service**
- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de powertool intact blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- **Verstekzagen zijn bestemd voor het zagen van hout of houtachtige materialen, ze kunnen niet worden gebruikt met doorslijpschijven voor het doorslijpen van ferrometalen zoals stangen, staven, spijkers enz.** Slijpstof kan ervoor zorgen dat bewegende delen zoals de onderste beschermkap blokkeren. Vonken die bij doorslijpen ontstaan, leiden tot brandplekken bij de onderste beschermkap, de verstekzaagbak en andere kunststof onderdelen.
- **Gebruik indien mogelijk lijkklemmen om het werkstuk te ondersteunen. Als u het werkstuk met de hand ondersteunt, moet u uw hand aan beide kanten altijd op een afstand van ten minste 100 mm van het zaagblad houden. Gebruik deze zaag niet om stukken te zagen die te klein zijn om veilig vastgeklemd of met de hand**

vastgehouden te worden. Als uw hand te dicht bij het zaagblad wordt geplaatst, bestaat er een verhoogd risico op letsel door contact met het zaagblad.

- **Het werkstuk moet stationair en vastgeklemd zijn of tegen zowel de geleider als de tafel worden gehouden. Voer het werkstuk niet in het zaagblad of zaag op geen enkele manier uit de vrije hand.** Niet vastgeklemd of bewegende werkstukken zouden met hoge snelheden weggeslingerd kunnen worden en zo letsel kunnen veroorzaken.
- **Duw de zaag door het werkstuk. Trek de zaag niet door het werkstuk. Zo gaat het zagen in zijn werk: u tilt de zaagkop omhoog en trekt deze zonder te zagen over het werkstuk heen, u start de motor, duwt de zaagkop omlaag en u duwt de zaag door het werkstuk.** Zagen met een trekkende beweging kan het zaagblad naar de bovenkant van het werkstuk laten klimmen en daardoor kan het zaagblad met geweld in de richting van de bediener worden geslingerd.
- **Beweeg nooit met uw hand over de geplande zaaglijn voor of achter het zaagblad. Het met gekruiste handen ondersteunen van het werkstuk, d.w.z. het werkstuk met rechts vasthouden en het zaagblad met links of omgekeerd, is heel gevaarlijk.**
- **Kom achter de geleider niet met uw handen binnen een afstand van 100 mm van het draaiende zaagblad, om houtafval te verwijderen of om enige andere reden.** Het is misschien niet meteen duidelijk dat het draaiende zaagblad zo dicht bij uw hand is en u zou ernstig gewond kunnen raken.
- **Controleer uw werkstuk vóór het zagen. Als het werkstuk gebogen of krom is, klem dit dan met de naar buiten gebogen kant naar de geleider toe. Zorg er altijd voor dat er langs de zaaglijn geen opening is tussen het werkstuk, de geleider en de tafel.** Gebogen of kromme werkstukken kunnen draaien of verschuiven en ertoe leiden dat het draaiende zaagblad tijdens het zagen klem komt te zitten. Er mogen geen spijkers of vreemde voorwerpen in het werkstuk zitten.
- **Gebruik de zaag pas, als de tafel vrij is van alle gereedschappen, houtafval enz. en er alleen het werkstuk op ligt.** Kleine stukjes afval of losse stukken hout of andere voorwerpen die met het draaiende zaagblad in aanraking komen, kunnen met een hoge snelheid worden weggeslingerd.
- **Zaag maar één werkstuk tegelijkertijd.** Meerdere op elkaar gestapelde werkstukken kunnen niet goed worden vastgeklemd of vastgezet en kunnen ervoor zorgen dat het zaagblad tijdens het zagen klem komt te zitten of verschuift.
- **Zorg ervoor dat de verstekzaag vóór gebruik op een vlakke, stevige ondergrond wordt gemonteerd of geplaatst.** Een vlakke en stevige ondergrond vermindert het risico dat de verstekzaag onstabiel wordt.
- **Plan uw werk. Telkens als u de instelling voor de schuifte of verstekhoek wijzigt, moet u ervoor zorgen dat de verstelbare geleider correct is ingesteld voor ondersteuning van het werkstuk en het zaagblad of de beschermkap niet hindert.** Maak zonder de machine in te schakelen en zonder werkstuk op de tafel met het zaagblad een volledige gesimuleerde zaagbeweging om er zeker van te zijn dat er geen obstakels zijn of dat er geen gevaar is voor het doorzagen van de geleider.
- **Zorg voor voldoende ondersteuning, zoals tafelerlengingen, zaagbokken, enz., voor een werkstuk dat breder of langer is dan de bovenkant van de tafel.** Werkstukken die langer of breder zijn dan de verstekzaag, kunnen zonder een veilige ondersteuning kantelen. Als het afgezaagde stuk of het werkstuk kantelt, kan het de onderste beschermkap optillen of door het draaiende zaagblad worden weggeslingerd.
- **Gebruik geen andere persoon als vervanging voor een tafelerlenging of als extra ondersteuning.** Onstabiele ondersteuning voor het werkstuk kan ervoor zorgen dat het zaagblad klem komt te zitten of dat het werkstuk tijdens het zagen verschuift, waardoor u en uw helper in het draaiende zaagblad worden getrokken.
- **Het afgezaagde stuk mag absoluut niet tegen het draaiende zaagblad worden geklemd of gedrukt.** Als het afgezaagde stuk ingesloten zit, d.w.z. bij het gebruik van lengteaanslagen, dan zou het tegen het zaagblad vast kunnen komen zitten en met geweld weggeslingerd kunnen worden.
- **Gebruik altijd een lijkkleem of een spaninrichting die speciaal voor het ondersteunen van rond materiaal als stokken e.d. is ontworpen.** Stokken hebben de neiging om tijdens het zagen te gaan rollen, waardoor het zaagblad gaat "bijten" en het werkstuk met uw hand in het zaagblad trekt.
- **Laat het zaagblad zijn volle snelheid bereiken, voordat u dit met het werkstuk in aanraking brengt.** Dit vermindert het risico dat het werkstuk weggeslingerd wordt.
- **Als het werkstuk of het zaagblad klem komt**

te zitten, schakelt u de verstekzaag uit. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en trek de stekker uit het stopcontact of verwijder de accu. Maak het klemzittende materiaal dan vrij. Als u met een klemzittend werkstuk doorgaat met zagen, dan verliest u de controle of wordt de verstekzaag beschadigd.

- **Nadat het zagen voltooid is, laat u de schakelaar los, houdt u de zaagkop omlaag en wacht u tot het zaagblad tot stilstand is gekomen, voordat u het afgezaagde stuk verwijderd.** Het is gevaarlijk om met uw hand in de buurt van het uitlopende zaagblad te komen.
- **Houd de handgreep stevig vast, wanneer u een onvolledige zaagsnede maakt of wanneer u de schakelaar loslaat, voordat de zaagkop zich helemaal in de onderste positie bevindt.** Het afremmen van de zaag kan ervoor zorgen dat de zaagkop plotseling omlaag wordt getrokken, waardoor het risico van letsel ontstaat.
- **Houd uw werkplek schoon.** Materiaalmengsels zijn erg gevaarlijk. Lichtmetaalstof kan branden of ontploffen.
- **Gebruik geen stompe, gescheurde, verbogen of beschadigde zaagbladen. Zaagbladen met stompe of verkeerd gerichte tanden veroorzaken door een te nauwe zaagopening een verhoogde wrijving, vastklemmen van het zaagblad of terugslag.**
- **Gebruik geen zaagbladen van hooggelegeerd sneldraaistaal (HSS-staal).** Dergelijke zaagbladen kunnen gemakkelijk breken.
- **Gebruik altijd zaagbladen waarvan de asgaten de juiste afmeting en vorm (ruitvormig versus rond) hebben.** Zaagbladen die niet overeenkomen met de bevestigingsmiddelen van de zaag kunnen uit balans raken en ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.
- **Vervang de ingebouwde laser niet door een laser van een ander type.** Van een laser die niet bij dit elektrische gereedschap past, kunnen gevaren voor personen uitgaan.
- **Verwijder nooit slijpresten, houtspanen e.d. uit de buurt van de plaats waar wordt geslepen, terwijl het elektrische gereedschap loopt.** Breng de gereedschaparm altijd eerst in de ruststand en schakel het elektrische gereedschap uit.
- **Pak het zaagblad na de werkzaamheden niet vast, voordat het afgekoeld is.** Het zaagblad wordt tijdens de werkzaamheden zeer heet.
- **Maak waarschuwingstickers op elektrisch gereedschap nooit onleesbaar.**

- **Als laserstraling het oog raakt, dan moeten de ogen bewust gesloten worden en moet het hoofd onmiddellijk uit de straal bewogen worden.**
- **Gebruik geen optisch concentrerende instrumenten, zoals verrekijker enz. voor het bekijken van de stralingsbron.** U kunt hiermee uw ogen beschadigen.
- **Richt de laserstraal niet op personen die door een verrekijker of iets dergelijks kijken.** U kunt hiermee hun ogen beschadigen.
- **Breng geen wijzigingen aan de laserinrichting aan.** De in deze gebruiksaanwijzing beschreven instelmogelijkheden kunt u zonder gevaar gebruiken.
- **Ga niet op één lijn met het zaagblad voor het elektrisch gereedschap staan.** Ga altijd opzij van het zaagblad staan. Dit voorkomt een mogelijke terugslag tegen uw lichaam.
- **Houd handen, vingers en armen weg bij het roterende zaagblad.**
- **Reik niet met één hand over de andere voor de arm van het gereedschap.**
- **Laat de tanden van het zaagblad niet te heet worden. Zet de machine stil wanneer de tanden van het zaagblad te heet worden.** Gebruik de machine pas weer wanneer het zaagblad is afgekoeld.
- **Vervang beschadigde of versleten zaagbladen onmiddellijk.**
- **Gebruik uitsluitend zaagbladen waarvan de specificaties overeenkomen met die in deze bedieningshandleiding en zaagbladen die zijn getest en gemarkeerd in overeenstemming met EN 847-1.**
- **Wanneer u gebogen of ronde werkstukken zaagt, is het belangrijk dat deze goed worden vastgezet zodat ze niet kunnen wegglijden. Bij de zaaglijn mag er geen ruimte zijn tussen het werkstuk, de langsgleiding en de zaagtafel.** Zo nodig, moet u speciale voorzieningen maken.

Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm². Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Dit gereedschap is bedoeld als stationaire machine voor het uitvoeren van rechte lengte- en dwarsneden in hout in de richting van de nerf en dwars op de nerf. U kunt verstekzaagsneden maken van -45° tot +45° en schuine zaagsneden van -0° tot +45°. Het elektrisch gereedschap met het gemonteerde zaagblad is ontworpen voor het met voldoende capaciteit zagen van hardhout en zacht hout, en ook van spaanplaat en vezelplaat. Het zaagblad is niet ontworpen voor het zagen van brandhout. Gebruik de zaag niet voor het zagen van andere dan die in de handleiding worden beschreven materialen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model nr	MS501AC
Spanning	220-240V~
Frequentie	50 Hz
Vermogen	1700W S1 - 2000W S6 25%*
Onbelaste snelheid	4700/min
Hoek voor verstekzagen	-45° <> +45°
Hoek voor afschuinen	0° <> +45° alleen links
Zaagblad specificaties:	
Diameter	Ø 216 mm
Bladdikte	1,6 mm
Zaagbreedte	2,8 mm
Asgatdiameter	Ø 30 mm
Aantal tanden	40T
Max. Zaagcapaciteit (hoogte x breedte):	
Verstek 0° - Schuin 0°	65 x 340 mm
Verstek 0° - Schuin 45°	38 x 340 mm
Verstek 45° - Schuin 0°	65 x 240 mm
Verstek 45° - Schuin 45°	38 x 240 mm
Minimale werkstukafmetingen	3 x 10 mm
Laser specificaties:	
Klasse	2
Golflengte	650 nm
Vermogen	< 1 mW
Gewicht	12 kg
Lpa (Geluidsdruk)	96,5 +3 dB(A)
Lwa (Geluidsvermogen)	109,5 +3 dB(A)
Trillingsniveau	<2,5 m/s ²

* Bedrijfsmodus S6, ononderbroken periodiek bedrijf. De bedrijfstijd is opgebouwd uit een opstarttijd, een tijd met een constante belasting en een uitlooptijd. De cyclusduur bedraagt 10 minuten en de relatieve inschakelduur bedraagt 25% van de cyclustijd.

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-6.

1. Knop voor vergrendeling in de Uit-stand
2. Handgreep
3. Aan/Uit-schakelaar
4. Beschermerkap
5. Intrekbare beschermerkap
6. Zaagblad
7. Verstelbare langseleiding
8. Lengtestop
9. Langseleiding
10. Tafelverlengstuk
11. Tafel
12. Montagegaten
13. Zaagplaat
14. Knop voor afstelling van verstek
15. Hendel voor afstelling van verstek
16. Schaalverdeling voor verstekhoek
17. Indicator voor verstekhoek
18. Laser
19. Indicator voor schuine hoek
20. Schaalverdeling voor schuine hoek

21. Werkstukkleem
22. Knop voor afstelling van schuine hoek
23. Rolwiel
24. Bout voor diepteafstelling
25. Schuifrails
26. Stofzak
27. Draaghandgreep
28. Stofuitgang
29. Vergrendelbout voor schuifrails
30. Achterste kantelbescherming
31. Stopbout voor schuine hoek 45°
32. Stopbout voor schuine hoek 0°
33. Vergrendelbout voor werkstukkleem
34. Vergrendelbout voor tafolverlengstuk
35. Vergrendelbout voor verstelbare langsgleiding
36. Stelbout voor langsgleiding
37. Voorste kantelbescherming
38. Knop voor positievergrendeling
39. Stelschroef
40. Borgbout
41. Klemflens
42. Klembout
43. Asvergrendeling
44. Knop voor werkstukkleem
45. Kartelmoer voor diepteafstelling
46. LED-werklicht
47. Laser-afdekschroeven
48. Schroeven voor laserafstelling
49. Vergrendelbout voor schuine hoek 45°
50. Vergrendelbout voor schuine hoek 0°
51. Bouten langsgleiding

3. ASSEMBLAGE



Schakel voor assemblage altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Transportstand (Afb. B, C)

De knop voor positievergrendeling (38) maakt het gemakkelijker het elektrisch gereedschap van de ene werklocatie naar de andere te vervoeren.

De transportstand ontgrendelen (werkstand)

1. Druk de handgreep (2) wat naar beneden;
2. Trek de knop voor positievergrendeling (38) geheel naar buiten en vergrendel de knop door deze te draaien;
3. Verplaats de handgreep (2) langzaam omhoog.

De transportstand vergrendelen (transportstand)

Controleer, voor u het gereedschap in de transportstand vergrendelt, dat de diepteafstellingsbout (24) is afgesteld op oneindige diepte. Zo kan de handgreep (2) geheel naar beneden worden verplaatst zonder dat de diepteaanslag wordt geraakt. Verwijder ook alle accessoires die niet stevig op de machine kunnen worden vastgezet.

1. Draai de vergrendelbout voor schuifrails (29) los, als deze is vastgezet;
2. Trek de handgreep (2) naar voren naar u toe en zet de vergrendelbout voor schuifrails (29) vast;
3. Druk de handgreep (2) geheel naar beneden;
4. Vergrendel de knop voor positievergrendeling (38) door deze eerst uit te trekken en vervolgens te draaien;
5. Wind de voedingskabel op en bind deze bij elkaar met de bijgeleverde kabelbinder.

Wanneer u de machine hebt vergrendeld in de transportstand, kunt u het apparaat veilig dragen en vervoeren aan de draaghandgreep (27).



Draag de machine uitsluitend aan de draaghandgreep en nooit aan de beschermkappen.

Een stationaire machine installeren (Afb. A, B, D)

Voor gegarandeerd veilig werken met het elektrisch gereedschap moet het voor gebruik worden gemonteerd op een vlak, stabiel werkoppervlak (bijv. een werkbank). U kunt de machine op drie manieren installeren:

1. Op een werkbank

In dit geval moet de machine met geschikte bouten op de werkbank worden gemonteerd. Doe dit met behulp van de vier gaten (12). Zoals getoond op fig. D

2. Op een onderframe



Lees alle waarschuwingen en instructies die bij de zaagstandaard worden geleverd. Geef u geen gevolg aan de veiligheids-waarschuwingen en de instructies dan kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.



Zet de zaagstandaard goed in elkaar voor u het elektrisch gereedschap erop monteert. Dit is van belang omdat dan het risico dat de standaard in elkaar valt wordt voorkomen.

In dit geval moet de machine met bouten op het onderframe worden gemonteerd. Doe dit met behulp van de vier gaten (12). Het onderframe moet met 4 bouten worden verankerd op de vloerplaat die ten minste 1 vierkante meter groot is. Monteer het elektrisch gereedschap in de transportstand op de zaagstandaard.

3. Flexibele installatie



Dit type installatie wordt niet aanbevolen door de fabrikant.

Als, in uitzonderlijke omstandigheden, het niet mogelijk is het elektrisch gereedschap op een vlak en stabiel werkoppervlak te monteren, kunt u improviseren door bij de installatie gebruik te maken van de kantelbeveiliging.



Zonder de kantelbeveiliging is het elektrisch gereedschap niet stabiel en kan omvallen, vooral bij zagen in de maximale verstekhoek en/of in schuine hoeken.

- Draai de stelschroef (39) los met de inbussleutel. Schuif de achterste kantelbeveiliging (30) geheel naar buiten zoals wordt getoond in afbeelding E1 en E2. Draai nu de stelschroef (39) weer vast.
- Draai de voorste kantelbeveiliging (37) naar binnen of naar buiten, zoals wordt getoond in afbeelding F tot het elektrisch gereedschap waterpas op het werkoppervlak staat.

De beschermkap controleren (Afb. A)

De intrekbare beschermkap (5) biedt bescherming tegen onbedoeld contact met het zaagblad en tegen rondvliegende spaanders. Vóór gebruik moet worden gecontroleerd dat de zaagbladbeschermkap goed functioneert. U kunt dit doen door de handgreep (2) omlaag te trekken en het volgende te controleren:

- De intrekbare beschermkap (5) moet toegang krijgen tot het zaagblad (6) zonder dat de kap andere onderdelen raakt.
- Wanneer u de zaag omhoog vouwt in de startpositie, moet de intrekbare beschermkap (5) automatisch het gehele zaagblad (6) bedekken.

Het zaagblad vervangen (Afb. G)



Voor u werk aan de machine uitvoert, moet u eerst de stekker uit het stopcontact trekken.



Draag beschermende handschoenen wanneer u het zaagblad monteert. Gevaar voor persoonlijk letsel wanneer u het zaagblad aanraakt.



Gebruik alleen zaagbladen waarvan de typische gegevens overeenkomen met die in de bedieningsinstructies. Gebruik alleen zaagbladen die een snelheidsmarkering hebben die gelijk is aan of hoger is dan de snelheid die is gemarkeerd op de machine.



Gebruik de machine onder geen enkele omstandigheid met slijpschijven als zaaggereedschap.

U wordt tijdens eerste geadviseerd voor u het zaagblad vervangt, de verstekhoek en de hoek voor schuine zaagsneden op 0° te zetten. Anders zal de toegang tot het zaagblad beperkt zijn.

Het zaagblad verwijderen

1. Vergrendel de zaag in de bovenste stand door middel van de knop (38) voor positievergrendeling;
2. Draai de borgbout (40) los met een kruiskop-schroevendraaier, zoals wordt getoond in afbeelding G1; WAARSCHUWING! Verwijder de borgbout (40) niet geheel, draai de bout alleen los.
3. Vouw de intrekbare beschermkap (5) omhoog tot u vrij toegang hebt tot de klembout (42), zoals wordt getoond in afbeelding G2;
4. Steek de inbussleutel in de klembout (42). De intrekbare beschermkap (5) kan worden losgemaakt, de kap vouwt op de inbussleutel.
5. Draai de klembout (42) met de inbussleutel (34) en druk tegelijkertijd op de asvergrendeling (43) tot deze ingrijpt.
6. Houd de asvergrendeling (43) stevig vast en draai de klembout (42) door deze naar rechts te draaien (linkse draad).
7. Verwijder de klembout (42) en de klemflens (41). Daarna kan het zaagblad (6) worden verwijderd.

Het zaagblad monteren



Controleer, wanneer u het zaagblad monteert, dat de zaagrichting van de tanden (richting van de pijl over de zaagblad) overeenkomt met de richting van de pijl op de beschermkap (4).



Controleer, wanneer u het zaagblad (6) monteert, dat het vrij kan draaien in de zaagplaat (13) in de instellingen op 0° en 45°.

1. Reinig het zaagblad en alle te monteren klemonderdelen.
2. Draai de borgbout (40) los met een kruiskop-schroevendraaier, zoals wordt getoond in afbeelding G1; WAARSCHUWING! Verwijder de borgbout (40) niet geheel, draai de bout alleen los.
3. Vouw de intrekbare beschermkap (5) omhoog tot u vrij toegang hebt tot de klembout (42), zoals wordt getoond in afbeelding G2;
4. Steek de inbussleutel in de klembout (42). De intrekbare beschermkap (5) kan worden losgemaakt, de kap vouwt op de inbussleutel.
5. Monteer de klemflens (41). Let erop dat de vlakke zijden van de klemflens overeen moeten komen met de vlakke zijden van de schacht van het zaagblad. Controleer ook dat de bolle zijde van de klemflens naar buiten is gemonteerd.
6. Plaats de klembout (42) en draai de bout met de inbussleutel en druk tegelijkertijd op de asvergrendeling (43) tot deze ingrijpt.
7. Houd de asvergrendeling (43) stevig vast en draai de klembout (42) door deze naar links te draaien.

Stofafzuiging (Afb. A, B, W, X)



Zorg voor een goede ventilatie op de werkplek.



Draag bescherming tegen stof.

Het stof van materialen zoals loodverf en bepaalde soorten hout kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Het inademen van deze stof kan allergische reacties en/of aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken bij de gebruiker of bij mensen in de nabijheid. Bepaald stof, zoals dat van eikenhout of beukenhout worden geclassificeerd als kankerverwekkend, vooral in combinatie met toevoegingen voor houtbehandeling (chromaat, houtconserveermiddelen). Wij adviseren een systeem voor stofafzuiging te gebruiken, dat geschikt is voor het materiaal, wanneer dat maar mogelijk is.



Vermijd de opeenhoping van stof op de werkplek. Stof kan gemakkelijk tot ontbranding komen.

Het systeem voor stofafzuiging kan verstopt raken door stof, spaanders of snippers van het werkstuk. Daarom moet het systeem regelmatig worden schoongemaakt. Dat doet u als volgt:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Wacht tot het zaagblad geheel tot stilstand is gekomen.
3. Verwijder eventuele blokkades

De stofzak bevestigen (Afb. W)

Druk de klem van de stofzak (26) in en schuif de zak op de opening (28) aan de achterkant van de machine. De stofzak blijft op z'n plaats zitten wanneer u de klem loslaat.

Een stofzuiger aansluiten (Afb. X)



De stofzuiger moet geschikt zijn voor het materiaal waarmee u werkt.



Wanneer u droog stof opzuigt dat zeer schadelijk is voor de gezondheid of stof dat kankerverwekkend is, gebruik dan een speciaal systeem voor stofafzuiging.

U kunt de slang van de stofzuiger aansluiten op de stofuitgang (28). U kunt dat doen door gewoon de slang van de stofzuiger te bevestigen op de stofopening.

4. BEDIENING



Controleer, voor u de machine inschakelt, altijd dat het zaagblad goed is gemonteerd. Het zaagblad moet gelijkmatig kunnen draaien.



Controleer voor gebruik de beschermkappen.



Voor alle zaagsneden moet eerst worden gecontroleerd dat het zaagblad op geen enkel moment in contact kan komen met de langsgleiding, de werkstuklem of andere onderdelen van de machine. Verwijder eventueel gemonteerde hulpstoppen of stel ze opnieuw af.

Het werkstuk ondersteunen (Afb. H)

Werkstukken moeten altijd goed worden ondersteund. De tafelerlengstukken (10) kunnen ter ondersteuning van een werkstuk naar links en naar rechts worden uitgeschoven. Dat doet u als volgt:

1. Draai de vergrendelbout voor het tafolverlengstuk (34) los;
2. Verplaats het tafolverlengstuk (10) naar de gewenste stand;
3. Draai de vergrendelbout voor het tafolverlengstuk (34) vast.

Wanneer u zeer lange werkstukken zaagt, moet u onder het vrije uiteinde een extra steun zetten zodat het werkstuk goed is ondersteund.

Het werkstuk vastklemmen (Afb. H)

Werkstukken moeten altijd goed worden vastgeklemd. De werkstukkleem (21) kan ter ondersteuning aan de linker- en aan de rechterkant worden geplaatst. Dat doet u als volgt:

1. Zorg ervoor dat het werkstuk stevig tegen de langsgleiding (9) wordt geklemd;
2. Steek de meegeleverde werkstukkleem (21) in één van de gaten die hiervoor zijn bedoeld, zoals u kunt zien in afbeelding H;
3. Stel de stang met schroefdraad van de werkstukkleem (21) af op de hoogte van het werkstuk;
4. Zet de stang met schroefdraad van de werkstukkleem (21) stevig vast zodat het werkstuk op z'n plaats zit.

U kunt het werkstuk losmaken door gewoon de stang met schroefdraad van de werkstukkleem (21) los te maken.

U kunt met de knop voor de werkstukkleem (44) sneller de hoogte van de werkstukkleem (21) aanpassen. Zet, na het afstellen van de hoogte altijd de stang met schroefdraad van de werkstukkleem (21) stevig vast zodat het werkstuk op z'n plaats bevestigd is.

Het werkstuk afstellen (Afb. H)



Stel altijd de langsgleiding af op een bepaald type zaagsnede.

Wanneer u in verstek en/of onder een schuine hoek zaagt, moet u de verstelbare langsgleiding (7) verplaatsen afhankelijk van de zaagrichting. Op deze wijze wordt onder alle omstandigheden het werkstuk altijd goed ondersteund door de langsgleiding. Dat doet u als volgt:

1. Draai de vergrendelbout voor de verstelbare langsgleiding (35) los;
2. Stel de langsgleiding af op de gewenste langsgleiding. Voor zaagsneden in verstek of

- rechte zaagsneden moet de langsgleiding naar binnen worden verplaatst naar het zaagblad (max. 8 mm), maar de langsgleiding mag het zaagblad niet raken. Voor schuine zaagsneden moet de langsgleiding naar buiten worden verplaatst van het zaagblad (max. 8 mm), maar de langsgleiding mag het zaagblad niet raken;
3. Draai de vergrendelbout voor de verstelbare langsgleiding (35) vast;
 4. Zorg ervoor dat het zaagblad niet in aanraking komt met de verstelbare langsgleiding (35), u kunt het beste het zaagblad laten draaien zonder de machine in te schakelen.

De verstekhoek afstellen (Afb. A)

De verstekhoek kan worden afgesteld tussen 45° links en 45° rechts. U kunt met vooraf- ingestelde verstekhoeken op de zaagtafel op 0°, 15°, 22,5°, 30° en 45° snel en nauwkeurig veelgebruikte verstekhoeken instellen.

De verstekhoek afstellen op de vooraf- ingestelde hoek:

1. Maak de knop voor afstelling van verstek (14) los;
2. Trek de hendel voor afstelling van verstek (15) op en draai de tafel (11) naar links of naar rechts naar de gewenste vooraf- ingestelde hoek. De hoek kan met behulp van de indicator voor de verstekhoek (17) worden afgelezen op de schaalverdeling voor de verstekhoek (16).
3. Laat de hendel los. U moet voelen dat de hendel ingrijpt in de inkeping van de vooraf- ingestelde hoek.
4. Maak de knop voor afstelling van verstek (14) vast.

De verstekhoek afstellen op en de gewenste hoek:

1. Maak de knop voor afstelling van verstek (14) los;
2. Trek de hendel voor afstelling van verstek (15) op en draai de tafel (11) naar links of naar rechts naar de gewenste positie. De hoek kan met behulp van de indicator voor de verstekhoek (17) worden afgelezen op de schaalverdeling voor de verstekhoek (16).
3. Laat de hendel los en zet de knop voor afstelling van verstek (14) vast.

De schuine hoek afstellen (Afb. A, B)

De schuine hoek kan worden ingesteld tussen 0° en +45° naar links. Dat doet u als volgt:

1. Maak de knop voor afstelling van de schuine hoek (22) los;

- Kantel de zaag met de handgreep (2) tot de indicator (19) de gewenste positie aangeeft op de schaalverdeling voor schuine hoek (20);
- Zet de knop voor afstelling van de schuine hoek (22) vast.

De machine in-/uitschakelen (Afb. A)

- U kunt de machine starten door op de knop (1) voor vergrendeling de Uit-stand te drukken en ingedrukt te houden en op de Aan/Uit-schakelaar (3) te drukken.
- U kunt de machine uitschakelen door de Aan/Uit-schakelaar (3) los te laten.

Een afkortzaagsnede maken (Afb. I, J)

Volg deze stappen voor het maken van een zaagsnede haaks op de nerf van het hout:

- Stel de verstekhoek en de instelling van de schuine hoek in op 0°;
- Verplaats de verstelbare langsgleiding naar de binnenste positie, naar het zaagblad toe. De maximale afstand tussen de verstelbare langsgleiding (35) en het zaagblad (6) is 8mm, zoals wordt getoond in afbeelding J. Let er vooral op dat de langsgleiding het zaagblad niet raakt.
- Zet het werkstuk stevig vast met een klem;
- Schakel de machine in. Denk eraan dat het zaagblad op volle snelheid moet komen;
- Breng nu de handgreep langzaam omlaag, zo dat het zaagblad door het werkstuk zaagt en de sleuf in de tafel passeert. Oefen niet al te veel druk op de zaag uit, laat de machine het werk doen;
- Breng de handgreep weer voorzichtig omhoog en schakel de machine uit door de schakelaar los te laten.

Een verstekzaagsnede maken (Afb. J, K)

Volg deze stappen voor het maken van een schuine zaagsnede haaks op het hout:

- Stel de verstekhoek in op de gewenste positie en de schuine hoek in op 0°;
- Verplaats de verstelbare langsgleiding naar de binnenste positie, naar het zaagblad toe. De maximale afstand tussen de verstelbare langsgleiding (35) en het zaagblad (6) is 8mm, zoals wordt getoond in afbeelding J. Let er vooral op dat de langsgleiding het zaagblad niet raakt.
- Zet het werkstuk stevig vast met een klem;
- Schakel de machine in. Denk eraan dat het zaagblad op volle snelheid moet komen;
- Breng nu de handgreep langzaam omlaag, zo dat het zaagblad door het werkstuk zaagt en de sleuf

- in de tafel passeert. Oefen niet al te veel druk op de zaag uit, laat de machine het werk doen;
- Breng de handgreep weer voorzichtig omhoog en schakel de machine uit door de schakelaar los te laten.

Een schuine zaagsnede maken (Afb. L, M)

Volg deze stappen voor het maken van een schuine zaagsnede naar de rand van het hout:

- Stel de verstekhoek in op 0° en de schuine hoek in op de gewenste positie;
- Verplaats de verstelbare langsgleiding naar de buitenste positie, van het zaagblad af. De maximale afstand tussen de verstelbare langsgleiding (35) en het zaagblad (6) is 8mm, zoals wordt getoond in afbeelding M. Let er vooral op dat de langsgleiding het zaagblad niet raakt.
- Zet het werkstuk stevig vast met een klem. Let erop dat de werkstukklemp op de rechterzijde moet worden gezet;
- Schakel de machine in. Denk eraan dat het zaagblad op volle snelheid moet komen;
- Breng nu de handgreep langzaam omlaag, zo dat het zaagblad door het werkstuk zaagt en de sleuf in de tafel passeert. Oefen niet al te veel druk op de zaag uit, laat de machine het werk doen;
- Breng de handgreep weer voorzichtig omhoog en schakel de machine uit door de schakelaar los te laten.

Een dubbelverstek zaagsnede maken (Afb. M, N)

Volg deze stappen voor het maken van een combinatie tussen een zaagsnede in verstek en een schuine zaagsnede:

- Stel de verstekhoek en de schuine hoek in op de gewenste positie;
- Verplaats de verstelbare langsgleiding naar de buitenste positie, van het zaagblad af. De maximale afstand tussen de verstelbare langsgleiding (35) en het zaagblad (6) is 8mm, zoals wordt getoond in afbeelding M. Let er vooral op dat de langsgleiding het zaagblad niet raakt.
- Zet het werkstuk stevig vast met een klem. Let erop dat de werkstukklemp op de rechterzijde moet worden gezet;
- Schakel de machine in. Denk eraan dat het zaagblad op volle snelheid moet komen;
- Breng nu de handgreep langzaam omlaag, zo dat het zaagblad door het werkstuk zaagt en de sleuf in de tafel passeert. Oefen niet al te veel druk op de zaag uit, laat de machine het werk doen;

6. Breng de handgreep weer voorzichtig omhoog en schakel de machine uit door de schakelaar los te laten.

De schuif functie gebruiken

Voor extra brede werkstukken is de machine uitgerust met een schuif functie. Wanneer u de schuif functie gebruikt, moet u er aan denken de vergrendelbout voor de schuif rails (29) los te zetten. Trek de handgreep (2) weg van de langsg geleiding (9) tot het zaagblad voor het werkstuk staat. Leid de arm van het gereedschap langzaam omlaag met de handgreep en een duw daarna de handgreep (2) naar de langsg geleiding (9) en zaag met gelijkmatige snelheid door het werkstuk.

Voor kleine werkstukken is het mogelijk de schuif functie met de vergrendelbout voor de schuif rails (29) vast te zetten in de achterste positie van de zaag. Als meer zaagbreedte gewenst is, is het nodig de vergrendelbout voor schuif rails (29) los te zetten.

De lengtestop gebruiken (Afb. B)

Met de lengtestop (8) aan de beide verlengstukken (10) van de tafel links en rechts kunt u gemakkelijk werkstukken op dezelfde lengte afzagen.

1. Verplaats de lengtestop (8) omhoog;
2. Draai de vergrendelbout voor het tafelverlengstuk (34) los;
3. Stel het tafelverlengstuk (10) af op de gewenste stand.
4. Draai de vergrendelbout voor het tafelverlengstuk (34) vast.

De dieptestop afstellen (Afb. P)

U kunt de dieptestop afstellen zodat u de zaagdiepte kunt beperken. Zo kunt u gemakkelijk een groef zagen. Dat doet u als volgt:

1. Maak de gewartelde moer voor diepteafstelling (45) los;
2. Stel de knop (24) voor diepteafstelling af op de gewenste diepte;
3. Maak de gewartelde moer voor diepteafstelling (45) vast.

De laser in-/uitschakelen (Afb. B)

Schakel de laser in of uit door op de laser-schakelaar (46) te drukken. De laser-schakelaar (46) schakelt ook het LED-werklicht in.

Nauwkeurig afstellen



Trek de stekker uit het stopcontact voordat u werkt aan de afstelling van de machine.

U kunt ervoor zorgen dat de machine nauwkeurig zaagt door voor het eerste gebruik en na intensief gebruik het apparaat te controleren en af te stellen. Er is hiervoor speciaal gereedschap nodig. De Vonroc after-sales helpt u deze werkzaamheden snel en betrouwbaar uit te voeren.

De laser nauwkeurig afstellen (Afb. Q)

NB: U kunt de laserfunctie alleen testen als het elektrisch gereedschap op de stroomvoorziening is aangesloten.



Tijdens het afstellen van de laser (bijv. wanneer u de arm van het gereedschap verplaatst), mag u nooit de aan/uit-schakelaar bedienen. Het onbedoeld inschakelen van het elektrisch gereedschap kan letsel tot gevolg hebben.

Als de laser (18) niet meer de juiste zaaglijn aangeeft, kunt u de laser opnieuw afstellen. Dat doet u als volgt:

1. Draai de schroeven (47) van de kap los zodat u de voorste kap kunt verwijderen;
2. Draai de schroeven (48) van de afstelling van de laser los en stel de laser in door deze te verplaatsen tot de laserstraal de tanden van het zaagblad (6) raakt;
3. Monteer de voorste kap door de beide schroeven (47) vast te zetten.

De schuine hoek nauwkeurig afstellen op 0° (Afb. R, S)

1. Stel de verstekhoek en de schuine hoek in op 0°;
1. Breng de handgreep (2) omlaag en zet deze vast met de knop (38) voor positievergrendeling;
2. Vergrendel de schuivende beweging met de vergrendelbout voor de schuif rails (29);
3. Stel een winkelhaak in op 90° en plaats deze op de tafel (11), zoals wordt getoond in afbeelding S. Het been van de haak moet over z'n gehele lengte gelijk met het zaagblad (6) zijn;
4. Draai de vergrendelbout voor de schuine hoek (50) op 0° los;
5. Stel de stopbout voor schuine hoek 0° (32) af tot het been van de winkelhaak over z'n gehele lengte gelijk is met het zaagblad;

6. Draai de vergrendelbout voor de schuine hoek (50) op 0° weer vast.

Controleer vervolgens de positie van de indicator (19) van de hoek. Zet, zo nodig, de aanwijzer los met een kruiskopschroevendraaier, zet de aanwijzer op 0° op de schaalverdeling voor de schuine hoek (20) en zet de borgschroef weer vast.

De schuine hoek nauwkeurig afstellen op 45° (Afb. R, T)

1. Stel de verstekhoek en de schuine hoek in op 45°;
2. Breng de handgreep (2) omlaag en zet deze vast met de knop (38) voor positievergrendeling;
3. Vergrendel de schuivende beweging met de vergrendelbout voor de schuifrails (29);
4. Stel een winkelhaak in op 90° en plaats deze op de tafel (11), zoals wordt getoond in afbeelding T. Het been van de haak moet over z'n gehele lengte gelijk met het zaagblad (6) zijn;
5. Draai de vergrendelbout voor de schuine hoek (49) op 45° los;
6. Stel de stopbout voor schuine hoek 45° (31) af tot het been van de winkelhaak over z'n gehele lengte gelijk is met het zaagblad;
7. Draai de vergrendelbout voor de schuine hoek (49) op 45° weer vast.

Controleer vervolgens de positie van de indicator (19) van de hoek. Zet, zo nodig, de aanwijzer los met een kruiskopschroevendraaier, zet de aanwijzer op 45° op de schaalverdeling voor de schuine hoek (20) en zet de borgschroef weer vast.

De verstekhoek nauwkeurig afstellen op 0° (Afb. U, V)

1. Stel een winkelhaak in op 0° en plaats deze op de tafel (11), tussen de langsgeleiding (9) en het zaagblad (6);
2. Het been van de haak moet over z'n gehele lengte gelijk met het zaagblad (6) zijn;
3. Draai alle vier bouten (51) van de langsgeleiding los en stel de langsgeleiding (9) af tot het been van de winkelhaak over z'n gehele lengte gelijk is met het zaagblad;
4. Zet alle vier bouten (51) van de langsgeleiding weer vast. Controleer vervolgens de positie van de indicator (17) van de hoek. Zet, zo nodig, de aanwijzer los met een kruiskopschroevendraaier, zet de aanwijzer op 0° op de schaalverdeling voor de verstekhoek (16) en zet de borgschroef weer vast.

5. ONDERHOUD



Schakel voor reiniging en onderhoud altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen. De beschermkappen reinigen. Controleer altijd de beschermkap (4) en de intrekbare beschermkap (5) op de aanwezigheid van vuil, voordat u de machine gebruikt. Verwijder zaagselresten en splinters met een borstel of iets dergelijks.

De tafelinzet vervangen



Vervang beschadigde tafelinzetten onmiddellijk.

Met een beschadigde tafelinzet (13) is er een risico dat kleine delen klem komen te zitten tussen de tafelinzet en het zaagblad, waardoor het zaagblad wordt geblokkeerd. De tafelinzet vervangen:

1. Verwijder de schroeven van de tafelinzet met een kruiskopschroevendraaier. Pas, zo nodig, de verstekhoek en de schuine hoek aan zodat u deze schroeven kunt bereiken;
2. Verwijder de tafelinzet;
3. Installeren een nieuwe tafelinzet;
4. Zet de schroeven vast met een kruiskopschroevendraaier.

Geleiderails

Vuil kan de geleiderails (25) en derhalve ook de werking van de machine aantasten.

- Maak de geleiderails regelmatig schoon met een zachte doek.
- Druppel wat smeerolie op de geleiderails.
- Beweeg de afkortzaag naar voren en naar achteren om de olie over de hele rails te verspreiden.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Risque de décharge électrique.



Ne laissez aucune personne s'approcher de la zone de travail.



Porter un masque antipoussière.



Protégez-vous les yeux et les oreilles.



Note: rayonnement laser. Ne regarde pas dans le rayon Laser de classe 2.



N'approchez en aucun cas les mains de la zone de sciage pendant le fonctionnement de l'outil électroportatif. Il y a risque de blessure grave en cas de contact avec la lame de scie.



Zone dangereuse ! Gardez les mains, doigts ou bras éloignés de cette zone.



Transporter la machine uniquement lorsqu'elle se trouve en position de transport interne.

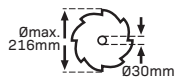


Machine de classe II - Double isolation - Vous n'avez pas besoin de prise avec mise à la terre.

CE Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur spécifiées dans les directives européennes.



Pour le sciage de coupes biaisées dans le plan vertical, la butée réglable doit être déplacée vers l'extérieur.



Faites attention aux dimensions de la lame de scie. Le diamètre de l'alésage central doit correspondre exactement à celui de la broche (pas de jeu). Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues de réduction, veillez à ce que les dimensions de la bague de réduction soient adaptées à l'épaisseur du corps de lame, au diamètre de l'alésage de la lame et au diamètre de la broche de l'outil. Utilisez dans la mesure du possible les bagues de réduction fournies avec la lame. Le diamètre de lame doit correspondre à l'indication du pictogramme.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables,**

de gaz ou de particules. Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.

- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accrut si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool**

- ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde
- 4) **Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- 5) **Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.

- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui giclé d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
- g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- 6) Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique
- b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- **Les scies à onglets sont destinées à couper le bois ou des produits assimilés, et ne peuvent pas être utilisées avec une meule tronçonneuse pour la coupe de matériaux ferreux tels que des barres, tiges, goujons, etc. La poussière d'abrasif provoque le coincement des pièces mobiles telles que le protecteur inférieur.** Les étincelles

générées par une coupe abrasive provoquent l'inflammation du protecteur inférieur, de l'insert de saignée et des autres pièces en plastique.

- **Utiliser dans toute la mesure du possible des presseurs pour soutenir la pièce. En cas de soutien de la pièce à la main, il faut toujours maintenir la main à une distance d'au moins 100mm de chaque côté de la lame de scie. Ne pas utiliser cette scie pour couper des pièces qui sont trop petites pour pouvoir être serrées en toute sécurité ou tenues à la main.** Une main placée trop près de la lame de scie augmente le risque de blessure par contact avec la lame.
- **La pièce doit être fixe et serrée ou maintenue contre le guide et la table. Ne jamais avancer la pièce dans la lame ou ne jamais couper "à main levée".** Des pièces non maintenues ou mobiles peuvent être éjectées à des vitesses élevées et provoquer de ce fait des blessures.
- **Scier la pièce en exerçant une poussée sur la scie. Ne pas scier la pièce en exerçant une traction sur la scie. Pour effectuer une coupe, lever la tête d'abattage et la placer au-dessus de la pièce sans la couper, lancer le moteur, appuyer sur la tête d'abattage et scier la pièce en exerçant une poussée sur la scie.** Une opération de coupe tirante est susceptible de provoquer le déplacement de la lame de scie vers le sommet de la pièce et de propulser violemment ainsi l'assemblage de la lame vers l'opérateur.
- **Ne jamais croiser la main avec la ligne de coupe prévue que ce soit devant ou derrière la lame de scie.** Soutenir la pièce "main croisée", c'est-à-dire en maintenant la pièce du côté droit de la lame de scie avec la main gauche ou inversement est très dangereux.
- **Ne pas approcher les mains de la partie arrière du guide à une distance de moins de 100 mm par rapport à chaque côté de la lame de scie, afin de retirer des copeaux de bois, ou pour toute autre raison, et ce, alors que la lame tourne.** La proximité de la lame de scie en rotation et de la main peut ne pas être évidente et peut risquer de provoquer de graves blessures.
- **Examiner la pièce avant de la couper. Si la pièce est courbée ou gauchie, la serrer avec la face courbée extérieure dirigée vers le guide. Toujours s'assurer de l'absence d'espace entre la pièce, le guide et la table le long de la ligne de coupe.** Les pièces pliées ou gauchies peuvent se tordre ou se décaler et peuvent entraîner un blocage de la lame de scie en rota-

tion lors de la coupe. Il convient que la pièce ne comporte aucun clou ni aucun corps étranger.

- **Ne pas utiliser la scie tant que la table n'est pas dégagée de tous les outils, copeaux de bois, etc., à l'exception de la pièce.** Les petits débris, les morceaux de bois détachés ou d'autres objets en contact avec la lame en rotation peuvent être éjectés avec une vitesse élevée.
 - **Ne couper qu'une seule pièce à la fois.** Plusieurs pièces empilées ne peuvent être serrées ou entourées de manière appropriée et peuvent bloquer la lame ou se décaler lors de la coupe.
 - **S'assurer que la scie à onglets est montée ou placée sur une surface de travail solide de niveau avant utilisation.** Une surface de travail solide de niveau réduit le risque d'instabilité de la scie à onglets.
 - **Planifier votre travail. À chaque changement de réglage de l'angle de biseau ou d'onglet, s'assurer que le guide réglable est réglé correctement afin de soutenir la pièce, et n'affecte pas la lame ou le système de protection.** Sans mettre l'outil en position "MARCHE" et sans aucune pièce placée sur la table, déplacer la lame de scie en simulant une coupe complète afin de s'assurer de l'absence de tout obstacle ou de tout risque de sectionnement du guide.
 - **Prévoir un support approprié tel que des rallonges de table, des chevalets de sciage, etc. pour une pièce plus large ou plus longue que le plateau de la table.** Des pièces plus longues ou plus larges que la table de la scie à onglets peuvent basculer si elles ne sont pas soutenues de manière sûre. Un basculement de la pièce coupée ou de la pièce à couper peut soulever le protecteur inférieur ou la pièce coupée ou à couper peut être éjectée par la lame en rotation.
 - **Ne pas demander à une tierce personne de servir de rallonge de table ou de support supplémentaire.** Un support instable de la pièce peut entraîner le blocage de la lame ou le décalage de la pièce lors de la coupe, vous entraînant, de même que l'assistant, dans la lame en rotation.
 - **La pièce coupée ne doit pas être coincée ou comprimée par quelque moyen que ce soit contre la lame de scie en rotation.** Si elle devait être enserrée, c'est-à-dire à l'aide de butées longitudinales, la pièce coupée pourrait être coincée contre la lame et être éjectée violemment.
 - **Toujours utiliser un presseur ou un appareil de serrage conçu pour soutenir correctement tout matériau rond tel que des tiges ou des tubes.**
- Les tiges ont tendance à rouler lors de leur coupe, ce qui provoque une "action de morsure" de la lame et entraîne la pièce et la main dans ladite lame.
- **Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant qu'elle n'entre en contact avec la pièce.** Cela réduit le risque d'éjection de la pièce.
 - **Lorsque la pièce ou la lame est coincée, mettre la scie à onglets en position arrêt. Attendre l'arrêt complet de toutes les parties mobiles et débrancher la prise de la source d'alimentation et/ou retirer le bloc-piles. Libérer ensuite le matériau coincé.** Un sciage continu avec une pièce coincée peut entraîner une perte de contrôle ou endommager la scie à onglets.
 - **Une fois la coupe achevée, relâcher l'interrupteur de puissance, abaisser la tête d'abattage et attendre l'arrêt de la lame avant de retirer la pièce coupée.** Il est dangereux d'approcher la main de la lame qui continue de tourner.
 - **Maintenir la poignée fermement lors de la réalisation d'une coupe incomplète ou lors du relâchement de l'interrupteur de puissance avant que la tête d'abattage ne soit totalement à l'arrêt.** Le freinage de la scie peut provoquer une saccade descendante de la tête d'abattage, entraînant de ce fait un risque de blessure.
 - **Veillez à une bonne propreté du poste de travail.** Les mélanges de matériau sont particulièrement dangereux. La poussière de métal fine peut s'enflammer ou exploser.
 - **N'utilisez pas de lames émoussées, fissurées, déformées ou endommagées. Les lames aux dents émoussées ou mal alignées génèrent lors de la coupe une fente trop étroite. Il en résulte une friction anormalement élevée ainsi qu'un plus grand risque de coincement de la lame, de rebond ou de contrecoup.**
 - **N'utilisez pas de lames en acier HSS (acier rapide).** De telles lames se cassent facilement.
 - **Toujours utiliser des lames de scie de dimensions et de forme appropriées des alésages centraux (lame de scie au diamant contre lame de scie ronde).** Des lames qui ne sont pas conformes aux matériels de montage de la scie seront excentrées, provoquant une perte de contrôle.
 - **Ne remplacez en aucun cas le laser intégré contre un laser d'un autre type.** Un laser inadapté à cet outil électroportatif pourrait représenter un danger pour les personnes.
 - **N'essayez jamais d'enlever des résidus de coupe, copeaux de bois ou autre de la zone de**

coupe pendant le fonctionnement de l'outil électroportatif. Amenez le bras de l'outil en position de repos puis éteignez l'outil électroportatif.

- **Après avoir utilisé la scie, ne touchez pas la lame avant qu'elle ne soit refroidie.** La lame de scie s'échauffe fortement en cours d'utilisation.
- **Assurez-vous que les étiquettes d'avertissement qui se trouvent sur l'outil électroportatif soient toujours lisibles.**
- **Au cas où le faisceau laser frappe un oeil, fermez immédiatement les yeux et déplacez la tête pour l'éloigner du faisceau. N'apportez jamais de modifications au dispositif laser.**
- **N'utilisez pas d'instruments optiques collecteurs de lumière (jumelles, etc.) pour regarder la source de rayonnement.** Vous pourriez vous abîmer les yeux.
- **Ne dirigez pas le faisceau laser vers des personnes en train de regarder à travers des jumelles ou un autre instrument optique.** Vous pourriez leur causer des lésions oculaires.
- **N'apportez aucune modification au dispositif laser.** Vous pouvez faire usage sans danger des possibilités de réglage décrites sans cette notice.
- **Ne restez pas en ligne avec la lame de scie devant l'outil électrique.** Restez toujours sur le côté de la lame de scie. Cela permet de vous protéger contre un éventuel rebond.
- **Gardez toujours vos mains, vos doigts et vos bras loin de la lame de scie en rotation.**
- **Ne croisez pas les mains devant le bras de l'outil.**
- **Évitez toute surchauffe des dents de la scie. Si la lame de scie surchauffe, arrêtez la machine.** Laissez la lame de scie refroidir avant de réutiliser la machine.
- **Remplacez immédiatement les lames de scie endommagées et usées.**
- **N'utilisez que des lames de scie qui correspondent aux spécifications données dans ce manuel d'utilisation, qui ont été testées et qui sont marquées conformément à la norme EN 847-1.**
- **Si vous sciez des pièces incurvées ou rondes, elles doivent être tout spécialement fixées pour les empêcher de glisser. Au niveau de la ligne de coupe, il ne doit y avoir aucun espace entre l'ouvrage, la garde et le plateau de la scie.** Vous devez si nécessaire fabriquer des fixations spéciales.

- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm². Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

L'outil est une machine fixe conçue pour réaliser des coupes droites longitudinales et transversales dans le sens du fil du bois et dans le sens inverse. Il est possible de scier des angles d'onglets de -45° à +45° et des angles biseautés de -0° à +45°. L'outil électrique avec la lame de scie en place a une capacité nominale prévue pour scier le bois dur et le bois tendre ainsi que les panneaux d'aggloméré et de fibre. La lame de scie n'est pas prévue pour scier le bois de chauffage. N'utilisez pas la scie pour scier d'autres matériaux que ceux spécifiés dans ce manuel.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	MS501AC
Tension	220-240V~
Fréquence	50 Hz
Puissance	1700W S1 - 2000W S6 25%*
Vitesse à vide	4700/min
Angle de coupe d'onglet	-45° <-> +45°
Angle de biseautage	0° <-> +45° Vers la gauche
Spécifications de la lame de scie:	
Diamètre	Ø 216 mm
Épaisseur de corps	1,6 mm
Largeur de coupe	2,8 mm
Diamètre de l'alésage	Ø 30 mm
Nombre de dents	40T
Capacité maximale de sciage (hauteur x largeur):	
Onglet 0° - Biseau 0°	65 x 340 mm
Onglet 0° - Biseau 45°	38 x 340 mm
Onglet 45° - Biseau 0°	65 x 240 mm
Onglet 45° - Biseau 45°	38 x 240 mm
Dimensions minimales de la pièce	3 x 10 mm

Sécurité électrique



Vérifiez si la tension d'alimentation électrique correspond bien à celle de la plaque signalétique.

Spécifications laser:	
Classe	2
Longueur d'onde	650 nm
Puissance	< 1 mW
Poids	12 kg
Lpa (pression sonore)	96,5 +3 dB(A)
Lwa (capacité acoustique)	109,5 +3 dB(A)
Valeur vibratoire	<2,5 m/s ²

* Type de service S6, service périodique à charge intermittente. Le fonctionnement comporte une durée de mise en route, une durée de fonctionnement à régime constant et une durée de fonctionnement à vide. Le cycle de fonctionnement est de 10 minutes, la durée de fonctionnement effective est de 25% du cycle.

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN60745. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition. Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-6.

1. Bouton de déverrouillage
2. Poignée
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Carter de protection
5. Carter de protection rétractable
6. Lame de scie
7. Garde réglable
8. Butée en longueur

9. Garde
10. Rallonge de plateau
11. Plateau
12. Trous de fixation
13. Plaque de saignée
14. Bouton de réglage d'onglet
15. Levier de réglage d'onglet
16. Échelle de graduation de l'angle d'onglet
17. Repère de l'angle d'onglet
18. Laser
19. Repère de l'angle de biseau
20. Échelle de graduation de l'angle du biseau
21. Fixation pour l'ouvrage
22. Bouton de réglage du biseau
23. Rouleau
24. Boulon de réglage de profondeur
25. Rails coulissants
26. Sac à poussière
27. Poignée de transport
28. Sortie d'échappement de la poussière
29. Boulon de verrouillage des rails coulissants
30. Protection contre le basculement vers l'arrière
31. Boulon d'arrêt de l'angle de biseau à 45°
32. Boulon d'arrêt de l'angle de biseau à 0°
33. Boulon de verrouillage pour la fixation de l'ouvrage
34. Boulon de verrouillage pour la rallonge du plateau
35. Boulon de verrouillage pour la garde réglable
36. Boulon de réglage pour la garde
37. Protection contre le basculement vers l'avant
38. Bouton de verrouillage de position
39. Vis sans tête
40. Boulon de retenue
41. Bride de fixation
42. Boulon de fixation
43. Verrouillage de l'axe
44. Bouton pour la fixation de l'ouvrage
45. Écrou moleté pour le réglage de la profondeur
46. Lampe de travail LED
47. Vis du cache du laser
48. Vis de réglage du laser
49. Écrou de verrouillage de l'angle du biseau à 45°
50. Écrou de verrouillage de l'angle du biseau à 0°
51. Boulons de la garde

3. MONTAGE



Si vous voulez procéder à des travaux d'entretien sur le mécanisme, mettez la machine hors secteur.

Position pour le transport (Fig. B, C)

Le boulon de verrouillage de position (38) facilite le déplacement de l'outil électrique d'un lieu à un autre.

Déverrouiller la position de transport (position de travail)

1. Abaissez légèrement la poignée (2) ;
2. Tirez complètement le bouton de verrouillage de position (38) vers l'extérieur et verrouillez-le en place en le tournant ;
3. Relevez doucement la poignée (2).

Verrouiller la position de transport (position de transport)

Avant de verrouiller la position de transport, assurez-vous que le boulon de réglage de la profondeur (24) est réglé pour ne pas limiter la profondeur. De cette façon, il est possible de déplacer complètement la poignée (2) vers le bas sans toucher la butée de profondeur. Retirez également tous les accessoires qui ne peuvent pas être correctement fixés sur la machine.

1. Desserrez le boulon de verrouillage des rails coulissants (29) s'ils sont serrés ;
2. Tirez la poignée (2) vers vous (vers l'avant) et serrez le boulon de verrouillage des rails coulissants (29) ;
3. Abaissez complètement la poignée (2) ;
4. Verrouillez le bouton de verrouillage de position (38) en le tirant avant de le tourner ;
5. Enroulez le câble électrique et fixez-le à l'aide de l'attache de câble.

Après avoir verrouillé la position de transport, utilisez la poignée de transport (27) pour porter et transporter la machine en toute sécurité.



N'utilisez que la poignée de transport pour déplacer la machine et jamais les carters de protection.

Installer la machine fixe (Fig. A, B, D)

Pour garantir la sécurité pendant la manipulation, l'outil électrique doit être installé sur une surface de travail plate et stable (un établi par exemple) avant son utilisation. Vous pouvez installer la machine de trois façons :

1. Sur un établi

Dans ce cas la machine doit être fixée sur l'établi à l'aide de fixations vissées adaptées. Utilisez les quatre trous (12) pour le faire. Comme indiqué sur la fig. D

2. Sur un sous-cadre

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec le support de scie. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.



Assemblez le support de scie correctement avant d'y fixer l'outil électrique. Un bon assemblage est essentiel pour éviter les risques d'effondrement.

Dans ce cas la machine doit être fixée sur le sous-cadre à l'aide de boulons. Utilisez les quatre trous (12) pour le faire. Le sous-cadre doit être ancré avec 4 boulons à une plaque de sol d'au moins 1m². Installez l'outil électrique sur le support de scie en position de transport.

3. Installation polyvalente

Ce type d'installation n'est pas recommandée par le fabricant.

Si, dans certaines circonstances, il n'est pas possible d'installer l'outil électrique sur une surface de travail plate et stable, vous pouvez trouver un compromis en l'installant avec des dispositifs de protection contre le basculement.



Sans dispositif de protection contre le basculement, l'outil électrique n'est pas stable et il peut basculer, notamment pendant les découpes aux angles d'onglet et/ou de biseau maximum.

- Desserrez la vis sans tête (39) à l'aide d'une clé à six pans. Glissez complètement le dispositif anti-basculement arrière (30) vers l'extérieur, comme illustré par les figures E1 et E2. Resserrez ensuite la vis sans tête (39).
- Pivotez le dispositif anti-basculement avant (37) vers l'intérieur ou l'extérieur comme illustré par la figure F, jusqu'à ce que l'outil électrique soit de niveau par rapport à la surface de travail.

Contrôler le carter de protection (Fig. A)

Le carter de protection rétractable (5) protège contre le contact accidentel avec la lame de scie et contre les copeaux qui peuvent être projetés. Avant d'utiliser la machine, le bon fonctionnement du

carter de la lame de scie doit être contrôlé. Pour ce faire, abaissez la poignée (2) et vérifiez ce qui suit :

- Le carter de protection rétractable (5) doit pouvoir donner accès à la lame de scie (6) sans entrer en contact avec les autres pièces.
- Lorsque la scie est mise en position de démarrage, le carter de protection rétractable (5) doit complètement et automatiquement recouvrir toute la lame de scie (6).

Remplacer la lame de scie (Fig. G)



Avant de procéder à une opération quelle qu'elle soit sur la machine, débranchez la prise électrique de la source d'alimentation.



Portez des gants de protection pour installer la lame de scie. Risque de blessure en cas de contact avec la lame.



N'utilisez que des lames de scie correspondant aux caractéristiques mentionnées dans les instructions d'utilisation. N'utilisez que des lames de scie marquées pour une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur la machine.



N'utilisez en aucun cas des disques de meulage comme outils de coupe.

Avant de remplacer la lame de scie, il est fortement conseillé de régler les angles d'onglet et de biseau sur 0°. L'accès pourrait sinon être limité.

Retirer la lame de scie

1. Verrouillez la scie en position haute en utilisant le bouton de verrouillage de position (38) ;
2. Desserrez le boulon de retenue (40) à l'aide d'un tournevis cruciforme comme illustré par la figure G1 ; **AVERTISSEMENT !** Ne retirez pas complètement le boulon de retenue (40), contentez-vous de le desserrer.
3. Relevez le carter de protection rétractable (5) jusqu'à ce que le boulon de fixation (42) soit facilement accessible, comme illustré par la figure G2 ;
4. Insérez la clé à six pans dans le boulon de fixation (42). Le carter de protection rétractable (5) peut être libéré, il se rabat sur la clé à six pans.
5. Tournez le boulon de fixation (42) à l'aide de la clé à six pans (34) et appuyez simultanément sur le système de verrouillage de l'axe (43)

jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

6. Tenez fermement le système de verrouillage de l'axe (43) et desserrez le boulon de fixation (42) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (filetage gauche).
7. Retirez le boulon de fixation (42) et la bride de fixation (41). La lame de scie (6) peut ensuite être retirée.

Installer la lame de scie



En installant la lame de scie, assurez-vous que le sens de coupe des dents (sens de la flèche sur la lame de scie) correspond au sens de la flèche sur le carter (4).



En installant la lame de scie (6), contrôlez qu'elle tourne librement dans la plaque de saignée (13) à 0° comme à 45°.

1. Nettoyez la lame de scie et toutes les pièces de fixation devant être assemblées.
2. Desserrez le boulon de retenue (40) à l'aide d'un tournevis cruciforme comme illustré par la figure G1 ; **AVERTISSEMENT !** Ne retirez pas complètement le boulon de retenue (40), contentez-vous de le desserrer.
3. Relevez le carter de protection rétractable (5) jusqu'à ce que le boulon de fixation (42) soit facilement accessible, comme illustré par la figure G2 ;
4. Insérez la clé à six pans dans le boulon de fixation (42). Le carter de protection rétractable (5) peut être libéré, il se rabat sur la clé à six pans.
5. Installez la bride de fixation (41). Assurez-vous que les côtés plats de la bride de fixation coïncident avec les côtés plats de l'axe de la lame. Assurez-vous également que le côté convexe de la bride de fixation soit installé vers l'extérieur.
6. Installez le boulon de fixation (42) et tournez-le à l'aide de la clé à six pans tout en appuyant simultanément sur le système de verrouillage de l'axe (43) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
7. Tenez fermement le système de verrouillage de l'axe (43) et desserrez le boulon de fixation (42) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Extraire les poussières (Fig. A, B, W, X)



Assurez-vous de la bonne aération du lieu de travail.



Portez des protections auditives.

La poussière issue des matériaux comme les peintures au plomb et certains types de bois peuvent être dangereuses pour la santé. Respirer cette poussière peut engendrer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires aux utilisateurs et aux personnes à proximité. Certaines poussières comme celles de chêne ou du hêtre sont cancérogènes, notamment si elles contiennent des additifs pour le traitement du bois (chromate, produit de protection du bois). Nous vous recommandons fortement d'utiliser, dans la mesure du possible, un système d'extraction des poussières adapté à la matière sciée.



Évitez l'accumulation de poussière sur le lieu de travail. La poussière est très inflammable.

Le système d'extraction des poussières peut être obstrué par de la poussière, des copeaux ou des fragments de l'ouvrage. Il doit donc être nettoyé régulièrement. Pour ce faire :

1. Débranchez la prise de l'alimentation électrique.
2. Attendez que la lame de scie se soit complètement arrêtée.
3. Supprimez le cas échéant tout ce qui fait blocage

Installer le sac à poussière (Fig. W)

Enfoncez l'attache du sac à poussière (26) et glissez-la sur le raccord de sortie de la poussière (28) à l'arrière de la machine. Le sac à poussière reste en place quand l'attache est relâchée.

Raccorder un aspirateur (Fig. X)



L'extracteur de poussière doit être adapté à la matière aspirée.



Utilisez un extracteur spécial pour aspirer la poussière sèche qui est particulièrement nocive pour la santé ou cancérogène.

Il est possible de raccorder un tuyau d'aspirateur sur le raccord de sortie de la poussière (28). Pour ce faire, il suffit simplement de raccorder le tuyau d'aspiration sur l'embout d'extraction des poussières.

4. FONCTIONNEMENT



Avant d'allumer la machine, contrôlez toujours que la lame de scie est correctement installée. La lame doit tourner de façon sans entrave.



Contrôlez toujours les carters de protection avant d'utiliser la machine.



Pour toutes les coupes, assurez-vous que la lame de scie ne peut en aucun cas et à aucun moment entrer en contact avec la garde, la fixation pour l'ouvrage ou les pièces de la machine. Retirez toutes les butées auxiliaires installées ou réglez-les en conséquence.

Soutenir l'ouvrage (Fig. H)

Les ouvrages doivent toujours être correctement soutenus. Les rallonges de plateau (10) peuvent être étendues à gauche et à droite pour soutenir l'ouvrage. Pour ce faire :

1. Desserrez le boulon de verrouillage de la rallonge du plateau (34) ;
2. Déplacez la rallonge du plateau (10) jusqu'à la position voulue ;
3. Serrez le boulon de verrouillage de la rallonge du plateau (34).

Pour scier des pièces très longues, les extrémités libres doivent être soutenues par le dessous avec un élément supplémentaire.

Fixer l'ouvrage (Fig. H)

Les pièces à scier doivent toujours être correctement fixées. La fixation pour l'ouvrage (21) peut être placée à gauche et à droite de l'ouvrage. Pour ce faire :

1. Assurez-vous que l'ouvrage est fermement appuyé contre la garde (9) ;
2. Insérez la fixation pour l'ouvrage fournie (21) dans l'un des trous prévus à cet effet, comme illustré par la figure H ;
3. Réglez la tige filetée de la fixation pour l'ouvrage (21) en fonction de la hauteur de l'ouvrage ;
4. Serrez fermement la tige filetée de la fixation pour l'ouvrage (21) pour fixer l'ouvrage en place. Pour libérer l'ouvrage, il suffit de desserrer la tige filetée de la fixation pour l'ouvrage (21).

Le bouton de la fixation pour l'ouvrage (44) peut être utilisé pour régler la hauteur de la fixation (21) plus rapidement. Après avoir réglé la hauteur, serrez toujours fermement la tige filetée de la fixation pour l'ouvrage (21) pour fixer l'ouvrage en place.

Régler la garde (Fig. H)



Réglez toujours la garde en fonction de la coupe spécifique à effectuer.

Pour les coupes d'onglet et/ou en biseau, vous devez déplacer la garde réglable (7) en fonction du sens de la coupe. De cette façon, l'ouvrage est toujours correctement soutenu par la garde quelque que soit les circonstances. Pour ce faire :

1. Desserrez le boulon de verrouillage de la garde réglable (35) ;
2. Réglez la garde en fonction de la coupe voulue. Pour les coupes d'onglet et les coupes droites, la garde doit être déplacée vers l'intérieur, vers la lame (maxi 8 mm), sans la toucher. Pour les coupes en biseau, la garde doit toujours être déplacée vers l'extérieur, loin de la lame (maxi 8 mm), sans la toucher ;
3. Serrez le boulon de verrouillage de la garde réglable (35) ;
4. Afin de garantir que la lame n'entre pas en contact avec la garde réglable (35), il est conseillé de faire un test du déplacement de la lame, sans allumer la machine.

Régler l'angle d'onglet (Fig. A)

L'angle d'onglet peut être réglé entre 45° du côté gauche et 45° du côté droit. Pour un réglage rapide et précis des angles d'onglet les plus couramment utilisés, des pré-réglages sont indiqués sur le plateau de la scie à 0°, 15°, 22,5°, 30° et 45°.

Régler l'angle d'onglet à un angle prédéfini :

1. Desserrez le bouton de réglage de l'angle d'onglet (14) ;
2. Tirez le levier de réglage de l'angle d'onglet (15) et pivotez le plateau (11) à gauche ou à droite jusqu'au pré-réglage voulu. L'angle peut être lu sur l'échelle de graduation de l'angle d'onglet (16) grâce au repère (17).
3. Relâchez le levier. Vous devez sentir que le levier s'engage dans le cran du pré-réglage.
4. Serrez le bouton de réglage de l'angle d'onglet (14).

Régler un angle d'onglet quelconque :

1. Desserrez le bouton de réglage de l'angle d'onglet (14) ;
2. Tirez le levier de réglage de l'angle d'onglet (15) et pivotez le plateau (11) à gauche ou à droite jusqu'à la position voulue. L'angle peut être lu sur l'échelle de graduation de l'angle d'onglet (16) grâce au repère (17).
3. Relâchez le levier et serrez le bouton de réglage de l'angle d'onglet (14).

Régler l'angle de biseau (Fig. A, B)

L'angle de biseau peut être réglé entre 0° et +45° du côté gauche. Pour ce faire :

1. Desserrez le bouton de réglage du biseau (22) ;
2. Inclinez la scie à l'aide de la poignée (2) jusqu'à ce que le repère (19) indique la position voulue sur l'échelle de graduation du biseau (20) ;
3. Serrez le bouton de réglage du biseau (22).

Allumer et éteindre la machine (Fig. A)

- Pour démarrer la machine, maintenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (3).
- Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (3).

Effectuer une coupe transversale (Fig. I, J)

Respectez ces étapes pour scier perpendiculairement par rapport au fil du bois :

1. Réglez l'angle d'onglet et l'angle de biseau sur 0° ;
2. Déplacez la garde réglable vers l'intérieur, vers la lame. La distance maximum entre la garde réglable (35) et la lame de scie (6) est de 8mm, comme illustré par la figure J. Assurez-vous que la garde ne touche pas la lame.
3. Fixez fermement l'ouvrage ;
4. Allumez la machine. Assurez-vous que la lame de scie tourne à pleine vitesse ;
5. Abaissez alors doucement la poignée de sorte que la lame de scie coupe à travers l'ouvrage et qu'elle passe par la fente dans le plateau. Ne forcez pas trop sur la scie, laissez la machine fonctionner à son rythme ;
6. Relevez doucement la poignée et éteignez la machine en relâchant l'interrupteur.

Effectuer une coupe d'onglet (Fig. J, K)

Respectez ces étapes pour scier en biais sur la face avant du bois :

1. Réglez l'angle d'onglet à la position voulue et l'angle de biseau sur 0° ;
2. Déplacez la garde réglable vers l'intérieur, vers la lame. La distance maximum entre la garde réglable (35) et la lame de scie (6) est de 8mm, comme illustré par la figure J. Assurez-vous que la garde ne touche pas la lame.
3. Fixez fermement l'ouvrage ;
4. Allumez la machine. Assurez-vous que la lame de scie tourne à pleine vitesse ;
5. Abaissez alors doucement la poignée de sorte que la lame de scie coupe à travers l'ouvrage et qu'elle passe par la fente dans le plateau. Ne forcez pas trop sur la scie, laissez la machine fonctionner à son rythme ;
6. Relevez doucement la poignée et éteignez la machine en relâchant l'interrupteur.

Effectuer une coupe en biseau (Fig. L, M)

Respectez ces étapes pour scier le bord du bois en biseau :

1. Réglez l'angle d'onglet à 0° et l'angle de biseau à la position voulue ;
2. Déplacez la garde réglable vers l'extérieur, loin de la lame. La distance maximum entre la garde réglable (35) et la lame de scie (6) est de 8mm, comme illustré par la figure M. Assurez-vous que la garde ne touche pas la lame.
3. Fixez fermement l'ouvrage. Assurez-vous d'avoir placé la fixation pour l'ouvrage du côté droit ;
4. Allumez la machine. Assurez-vous que la lame de scie tourne à pleine vitesse ;
5. Abaissez alors doucement la poignée de sorte que la lame de scie coupe à travers l'ouvrage et qu'elle passe par la fente dans le plateau. Ne forcez pas trop sur la scie, laissez la machine fonctionner à son rythme ;
6. Relevez doucement la poignée et éteignez la machine en relâchant l'interrupteur.

Effectuer une coupe combinée (Fig. M, N)

Respectez ces étapes pour effectuer une coupe combinée, onglet et biseau :

1. Réglez l'angle d'onglet et l'angle de biseau à la position voulue ;
2. Déplacez la garde réglable vers l'extérieur, loin de la lame. La distance maximum entre la garde réglable (35) et la lame de scie (6) est de 8mm, comme illustré par la figure M. Assurez-vous que la garde ne touche pas la lame.
3. Fixez fermement l'ouvrage. Assurez-vous d'avoir placé la fixation pour l'ouvrage du côté droit ;

4. Allumez la machine. Assurez-vous que la lame de scie tourne à pleine vitesse ;
5. Abaissez alors doucement la poignée de sorte que la lame de scie coupe à travers l'ouvrage et qu'elle passe par la fente dans le plateau. Ne forcez pas trop sur la scie, laissez la machine fonctionner à son rythme ;
6. Relevez doucement la poignée et éteignez la machine en relâchant l'interrupteur.

Utiliser la fonction coulissante

Pour les très grandes pièces, la machine est équipée d'une fonction coulissante. Pour utiliser la fonction coulissante, assurez-vous de desserrer le boulon de verrouillage des rails coulissants (29). Tirez la poignée (2) loin de la garde (9) jusqu'à ce que la lame de scie se trouve devant l'ouvrage. Guidez lentement le bras de l'outil vers le bas à l'aide de la poignée et poussez ensuite la poignée (2) vers la garde (9) et la scie à travers l'ouvrage d'un geste fluide.

Pour les petites pièces, il est possible de fixer la fonction coulissante en position arrière à l'aide du boulon de verrouillage des rails coulissants (29). Si des coupes à plusieurs largeurs différentes sont nécessaires, il faut alors desserrer le boulon de verrouillage des rails coulissants (29).

Utiliser la butée en longueur (Fig. O)

La butée en longueur (8) sur les rallonges de plateau, gauche et droite (10), peut être utilisée pour faciliter la découpe de pièces à la même longueur.

1. Déplacez la butée en longueur (8) vers le haut ;
2. Desserrez le boulon de verrouillage de la rallonge du plateau (34) ;
3. Réglez la rallonge du plateau (10) à la longueur voulue.
4. Serrez le boulon de verrouillage de la rallonge du plateau (34).

Régler la butée de profondeur (Fig. P)

La butée de profondeur peut être réglée pour limiter la profondeur de coupe. Elle sert à faciliter les opérations de rainurage. Pour ce faire :

1. Desserrez l'écrou moleté du système de réglage de la profondeur (45) ;
2. Réglez le bouton de réglage de profondeur (24) à la profondeur voulue ;
3. Serrez l'écrou moleté du système de réglage de la profondeur (45).

Allumer et éteindre le laser (Fig. B)

Appuyez sur l'interrupteur du laser (46) pour allumer et éteindre le laser. L'interrupteur du laser (46) allume également l'éclairage de travail LED.

Réglage de précision

Avant de procéder à un quelconque réglage, débranchez la prise électrique.

Afin de garantir des coupes précises, les réglages de base de la scie doivent être contrôlés et ajustés avant la première utilisation et chaque fois que nécessaire après un usage intensif. Des outils spéciaux sont nécessaires. Le service après-vente Vonroc peut vous aider à le faire de façon rapide et fiable.

Réglage précis du laser (Fig. Q)

Remarque : L'outil électrique doit être branché pour pouvoir tester le fonctionnement du laser.



N'actionnez jamais l'interrupteur Marche/ Arrêt pendant le réglage du laser (en déplaçant le bras de l'outil par l'exemple). Tout démarrage intempestif de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

Si le laser (18) n'indique plus correctement la ligne de coupe, vous pouvez le régler. Pour ce faire :

1. Ouvrez les vis du cache (47) pour retirer le cache ;
2. Desserrez les vis de réglage du laser (48) et réglez le laser en le déplaçant jusqu'à ce que le faisceau rencontre la lame de scie (6) ;
3. Réinstallez le cache en resserrant ses deux vis (47).

Réglage de précision du 0° de l'angle de biseau (Fig. R, S)

1. Réglez les angles d'onglet et du biseau sur 0° ;
2. Abaissez la poignée (2) et fixez-la à l'aide du bouton de verrouillage de position (38) ;
3. Verrouillez le déplacement du rail à l'aide du boulon de verrouillage des rails coulissants (29) ;
4. Réglez un rapporteur d'angle à 90° et placez-le sur le plateau (11), comme illustré par la figure S. La jambe du rapporteur d'angle doit affleurer la lame de scie (6) sur toute sa longueur ;
5. Desserrez l'écrou de verrouillage pour le 0° de l'angle de biseau (50) ;
6. Réglez le boulon d'arrêt pour le 0° de l'angle de

biseau (32) jusqu'à ce que la jambe du rapporteur d'angle affleure la lame de scie sur toute sa longueur ;

7. Resserrez l'écrou de verrouillage du 0° de l'angle de biseau (50).

Contrôlez ensuite la position du repère de l'angle (19). Si nécessaire, desserrez le pointeur à l'aide d'un tournevis cruciforme, réglez la position 0° sur l'échelle de graduation de l'angle du biseau (20) et resserrez la vis de retenue.

Réglage de précision du 45° de l'angle de biseau (Fig. R, T)

1. Réglez les angles d'onglet et du biseau sur 45° ;
2. Abaissez la poignée (2) et fixez-la à l'aide du bouton de verrouillage de position (38) ;
3. Verrouillez le déplacement du rail à l'aide du boulon de verrouillage des rails coulissants (29) ;
4. Réglez un rapporteur d'angle à 90° et placez-le sur le plateau (11), comme illustré par la figure T. La jambe du rapporteur d'angle doit affleurer la lame de scie (6) sur toute sa longueur ;
5. Desserrez l'écrou de verrouillage pour le 45° de l'angle de biseau (49) ;
6. Réglez le boulon d'arrêt pour le 45° de l'angle de biseau (31) jusqu'à ce que la jambe du rapporteur d'angle affleure la lame de scie sur toute sa longueur ;
7. Resserrez l'écrou de verrouillage du 45° de l'angle de biseau (49).

Contrôlez ensuite la position du repère de l'angle (19). Si nécessaire, desserrez le pointeur à l'aide d'un tournevis cruciforme, réglez la position 45° sur l'échelle de graduation de l'angle du biseau (20) et resserrez la vis de retenue.

Réglage de précision du 0° de l'angle d'onglet (Fig. U, V)

1. Réglez un rapporteur d'angle à 0° sur le plateau (11) et placez-le entre la garde (9) et la lame de scie (6) ;
2. La jambe du rapporteur d'angle doit affleurer la lame de scie (6) sur toute sa longueur ;
3. Desserrez les quatre boulons de la garde (51) et réglez la garde (9) jusqu'à ce que la jambe du rapporteur d'angle affleure la lame de scie sur toute sa longueur ;
4. Resserrez les quatre boulons de la garde (51). Contrôlez ensuite la position du repère de

l'angle (17). Si nécessaire, desserrez le pointeur à l'aide d'un tournevis cruciforme, réglez la position 0° sur l'échelle de graduation de l'angle d'onglet (16) et resserrez la vis de retenue.

- Enduisez les glissières de quelques gouttes de lubrifiant.
- Bougez la scie d'onglet en avant et en arrière de sorte que l'huile se répande sur toute la glissière.

5. ENTRETIEN



Avant le nettoyage et la maintenance, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

Nettoyez les carters de protection

Contrôlez toujours l'absence de débris sur le carter de protection (4) et le carter de protection rétractable (5) avant d'utiliser la machine. Retirez la poussière de sciage et les éclats à l'aide d'une brosse ou d'un élément similaire.

Remplacer l'insert du plateau



Remplacez immédiatement les inserts de plateau endommagés.

Si un insert de plateau (13) est endommagé, il existe alors un risque que de petites pièces restent coincées entre l'insert du plateau et la lame de scie et bloquent la lame de scie. Pour remplacer l'insert du plateau :

1. Retirez les vis de l'insert du plateau à l'aide d'un tournevis cruciforme. Réglez, si nécessaire, les angles d'onglet et de biseau pour pouvoir accéder à ces vis ;
2. Retirez l'insert du plateau ;
3. Installez un insert de plateau neuf ;
4. Resserrez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Glissières

L'encrassement peut endommager les glissières (25) et donc aussi le bon fonctionnement de la machine.

- Nettoyez régulièrement les glissières à l'aide d'un chiffon mou.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie :

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les

revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.



**DECLARATION OF CONFORMITY
MS501AC - SLIDING MITRE SAW**

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

EN62841-1, EN62841-3-9, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-11, EN60825-1, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-04-2019

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC - Lingenstraat 6 - 8028 PM Zwolle - The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2019 VONROC
WWW.VONROC.COM

1904-11